

TESLA



STEAM IRON

IR600BGP

User Manual

ENG BIH/CG BG GR HR
HU MK RO SLO SRB

Household Use only.

Read this instruction manual carefully before using.

1. The appliance is intended for use by persons with disposing capacity, experiences and common sense. For those persons who are lack of guarantee in safety, they must be supervised by their custodians to use the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains
3. The iron must be used and rested on a stable surface
4. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed stable
5. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or it is leaking.
6. The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water(for steam irons and irons incorporating means for spray water)

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Before using for the first time, please check if the voltage rating on the type plate corresponds to the mains voltage in your home.
2. Make sure to unplug the appliance from the socket when leaving the iron even for a short while, and stand the iron on its end. Please leave the iron away from the touch of children..
3. The iron will be of high temperature when used, never touch it with hand or close to the flammable product in order to avoid the accident.
4. **Caution:** Unplug the appliance from the socket before filling the iron with water.
5. Never immerse the iron in water or other liquid.
6. Please send the iron to our special repair agent for repair if any damage on cord.
7. Deposit or Mineral in the water will lead to generate the scales and block the seam hole, therefore it is advisable to use distilled water.
8. Do not use chemically descaled water
9. The ejected steam is hot and therefore hazardous. Never direct the steam towards people.
10. The iron must be used and rested on a stable surface
11. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
12. Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on the cord, or pull cord around sharp edges or corners, Keep cord away from heated surfaces
13. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking

SPECIFICATIONS

Model: Tesla IR600BGP

Functions: Dry/Steam/Spray/Burst/Vertical Steam/Self-Cleaning/anti-calc/anti-drip/auto shut off function

Rated parameter: AC220-240V, 50-60Hz, 3000W

CAUTIONS OF THE FIRST USE

1. The iron has been greased, and as a result, the iron may slightly smoke when switched on for the first time. After a short while, this will cease.
2. Before using for the fist time, remove any sticker or protective foil from the soleplate. Clean the soleplate with a soft cloth.
3. Keep the soleplate smooth: avoid hard contact with metal objects.

Filling with Water

Make sure iron is unplugged and the thermostat dial is in the MIN position. Place iron on the heel rest, tilt forward approximately 45 angle and pour water into the water-filling opening to the MAX position of the water tank.

Vertical Steam

"Burst of Steam" can also be applied when holding the iron in vertical position, this is useful for removing creases from hanging clothes, curtains, et.

Dry Ironing

1. Set the steam selector to position O(=No Steam)
2. As per washing label of various clothes, set the correct ironing temperature to begin a ironing.

Steam Ironing

1. Fill water in the iron as per the water-filling methods.
2. Plug the appliance in the socket.
3. If only set thermostat knob to MAX position as per the temperature indicator, steam iron will be available, otherwise water may leak from the soleplate.
4. It indicates that the temperature has been ready until the indicator light goes off.
5. Set the steam selector correctly, increase steam output by pushing the steam selector back and decrease steam output by forward.

CAUTION!

Synthetic Fabric, Nylon, Synthetic Silk and Silk cannot use the steam iron, otherwise it will damage the finish of surface.

Burst of Steam

This function works well for tough wrinkles and heavy fabrics. By pressing "Burst of Steam" button, an intense burst of steam is emitted from the soleplate, this can be very useful when removing stubborn creases. The shot of steam facility can be used only while ironing with high ironing temperature. For optimal result, there should be 5 seconds rest between presses of the steam button. To prevent leaking water from the soleplate does not press the steam button continuously for more than 5 seconds.. Also allow at least one minute interval before applying this burst of steam function.

Spraying Methods

At any temperature by pressing the spray button a couple of times, the laundry can be clamped down. Ensure that there is enough water in the water tank.

Self-Cleaning

Use the self-cleaning function once every two weeks. If the water in your area is very hard(i.e, when flakes come out of the soleplate during ironing),the self-cleaning function should be used more frequently.). Make sure the appliance is unplugged, set the steam selector to position "O", fill the water tank to the MAX position, do not put vinegar or other dealing agents in the water tank., select the maximum ironing temperature, put the plug in the wall socket, unplug the iron when the power indicator lighter has gone out, hold the iron over the sink, press and hold the self-cleaning button and gently shake the iron to and fro. Steam and boiling water will come out of the soleplate, impurities and flakes(if any),will be flushed out. Release the self-cleaning button as soon as all the water in the tank has been used up. Repeat the self-cleaning process if the iron still contains a lot of impurities. After the self-cleaning process, put the plug in the wall socket and let the iron heat up to allow the soleplate to dry, unplug the iron when it has reached the set ironing temperature, move the hot iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate, let the iron cool down before you store it.

Anti drip

1. Anti-drip system, which is designed to prevent water escaping from the soleplate when the iron is too cold automatically.
2. During use, the anti drip system may emit a loud clicking sound, particularly during heat-up or whilst cooling down. This is perfectly normal and indicates that the system is functioning correctly.

Build in anti scale system

The build-in anti-scale cartridge is designed to reduce the build-up of limescale which occurs during steam ironing. This will prolong the working life of your iron. However, please note that the anti-scale cartridge will not completely stop the natural process of limescale build-up.

Auto shut off

When steam iron kept stable, To protect the steam iron and save the energy, It will automatic shut off the power. Usually , The iron be stabled with verticality within 8 minutes, And the horizontal lever, within 30 seconds. There is an auto shut off light on the rear water tank in red color, before automatic shut off, the red light is turn on, and after the automatic shut off, the red light is shining.

How pump and touch sensor works: Press the pump button on top, and the button turns to light. Then hold the iron with your hand touch the sensor area on top, steam will come out continuously. And once your hand leave the sensor area, steam will stop coming out. If turn off pump button, you can use as dry iron.

Type of Fabric and Thermostat knob Dial Form

Caution:	Indicates that the fabric may not ironed	
Instructions on Label	Type of Fabric	Thermostat Dial
	Nylon Silk	
	Wool	
	Cotton	
	Linen	

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, remove the plug from the socket and allow the iron to cool down sufficiently.

1. Wipe off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.
2. If the fiber is adhered to the soleplate, use a damp cloth with vinegar to wipe off the soleplate.
3. Never use strong acid or alkali in order to avoid damaging the soleplate.
4. If the scale blocks the steam hole, please remove the scale with toothpick; do not damage the surface of soleplate.
5. Stand the iron on its end and let it cool down sufficiently, and meantime pour any remaining water out of the box, set the steam knob to position "O".

Simple Repair Methods

Problem	Possible Reasons	Measurement
Not enough heat or Too heat	Rotate thermostat dial improperly or unplugging	Correct Thermostat dial in position and check if the iron is plugged.
No steam or Leakage	The thermostat dial has been set to MIN	Set the thermostat dial to the required positioin.
No burst of steam or no vertical steam	The (vertical) burst of steam function has been used too often within a very short period. The iron is not hot enough	Continue ironing in horizontal position and wait a while before using the (vertical) burst of steam function again
Leaking water from Soleplate	Set the thermostat dial out of steam range.	Set the thermostat dial as per steam range.
	The heat is still not enough.	Open steam button only after the indicator light goes off.
	The water is over than max position	Pour out the remaining water
Little Steam	Check if the steam selector is in proper location.	Set the steam selector to the proper location.
	Steam hole is blocked.	Clean hole with distilled water.
	Too little water in the water tank	Fill water into the box
No Spraying	No enough pressure or air inside	Press the spray nozzle by hand, and push the spray button several times continuously.

TECHNICAL SPECIFICATION

Power: 3000W

Voltage: AC 220V - 240V~

Frequency: 50Hz-60Hz

Correct Disposal of this product:



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased, they can take this product for environmental safe recycling

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer business name: TESLA/COMTRADE DISTRIBUTION D.O.O. BEOGRAD

Manufacturer address: BULEVAR ZORANA ĐINDIĆA 125i, 11000 BEOGRAD

WE, MANUFACTURER OF BELOW DESCRIBED PRODUCTS, HEREBY DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY, THAT THE PRODUCTS TO WHICH THIS DECLARATION RELATES:

product description:

Brand	Model	Type of products
TESLA	IR600BGP	Iron

ARE IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING STANDARDS AND LEGISLATIVE ACTS:

Harmonized standard	Legislative act
<i>EN IEC 55014-1:2021</i> <i>EN IEC 55014-2:2021</i> <i>EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021</i> <i>EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021</i>	<i>Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)</i> <i>2014/30/EU</i>
<i>IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016</i> <i>IEC 60335-2-3:2012+A1:2015</i> <i>EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021</i> <i>EN 60335-2-3:2016+A1:2020</i> <i>EN 62233:2008</i>	<i>Low Voltage Directive (LVD)</i> <i>2014/35/EU</i>
<i>IEC 62321</i>	<i>Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2011/65/EU with its Amendments</i> <i>2015/863/EU</i>

Information on authorized representative in the EU who has a written mandate from the above stated manufacturer to act on its behalf in carrying out certain tasks required in the applicable Union harmonization legislation including tasks specified under Article 4 of Regulation (EU) 2019/1020:

Business name of representative in EU:

Comtrade Distribucija d.o.o.

Address of representative in EU:

Letaška cesta 29B, 1000 Ljubljana, Slovenia

E-mail address of representative in EU:

office@tesla.info

Place and date of issue: Belgrade, 27.08.2024.

Signed for and on behalf of manufacturer:

(Signature and stamp)

Name of authorized person:

Function of authorized person

Nebojša Lozo

General manager

Samo za domaćinstvo.

Prije upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.

1. Aparat je namijenjen za upotrebu od strane osoba koje raspolažu, iskustvom i zdravim razumom. Za one osobe koje nemaju garanciju za sigurnost, moraju biti pod nadzorom svojih staratelja da koriste uređaj. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
2. Pegla se ne sme ostavljati bez nadzora dok je priključena na električnu mrežu
3. Pegla se mora koristiti i naslonjena na stabilnu površinu

4. Kada postavljate peglu na postolje, uverite se da je površina na koju je postolje postavljena stabilna
5. Pegla se ne sme koristiti ako je ispuštena, ako ima vidljivih znakova oštećenja ili curi.
6. Utikač se mora izvaditi iz utičnice prije nego što se rezervoar za vodu napuni vodom (za parne pegle i pegle koje sadrže sredstva za prskanje vode)

SIGURNOSNA UPUTSTVA

1. Prije prve upotrebe provjerite da li nazivni napon na tipskoj pločici odgovara naponu mreže u vašem domu.
2. Obavezno isključite uređaj iz utičnice kada ostavljate peglu čak i na kratko, i postavite peglu na njen kraj. Ostavite peglu dalje od dodira dece..
3. Pegla će biti visoke temperature kada se koristi, nikada ga nemojte dodirivati rukom ili blizu zapaljivog proizvoda kako biste izbjegli nesreću.
4. **Oprez:** Isključite uređaj iz utičnice prije nego što peglu napunite vodom.
5. Nikada ne uranljavajte peglu u vodu ili drugu tečnost.
6. Molimo pošaljite peglu našem specijalnom agentu za popravku na popravku ako ima oštećenja na kablu.
7. Naslage ili minerali u vodi će dovesti do stvaranja kamenca i blokiranja rupe za šav, stoga je preporučljivo koristiti destilovanu vodu.

8. Nemojte koristiti hemijski očišćenu vodu
9. Izbačena para je vrlo i stoga opasna. Nikada ne usmjeravajte paru prema ljudima.
10. Pegla se mora koristiti i naslonjena na stabilnu površinu
11. Kada stavljate peglu na postolje, uverite se da je površina na kojoj je postolje stabilna.
12. Nemojte vući niti nositi za kabel, koristiti kabel kao ručku, zatvoriti vrata na kabelu ili povlačiti kabel oko ostrih rubova ili uglova. Držite kabel dalje od zagrijanih površina
13. Peglu se ne smije koristiti ako je ispuštena, ako ima vidljivih znakova oštećenja ili ako curi

SPECIFIKACIJE

Model: Tesla IR600BGP

Funkcije: suha/para/sprej/prskanje/vertikalna para/samočišćenje/protiv kamenca/protiv kapanja/funkcija automatskog isključivanja

Nazivni parametar: AC220-240V, 50-60Hz, 3000W

UPOZORENJA PRILIKOM PRVE UPOTREBE

1. Pegla je podmazana i kao rezultat toga, pegla se može malo dimiti kada se prvi put uključi. Nakon kratkog vremena, ovo će prestati.
2. Prije prve upotrebe, uklonite naljepnicu ili zaštitnu foliju sa grejne ploče. Očistite podlogu mekom krpom.
3. Držite podlogu glatkom: izbjegavajte čvrsti kontakt sa metalnim predmetima.

Punjjenje vodom:

Uverite se da je pugla isključena iz struje i da je točkić termostata u položaju MIN. Postavite glaćalo na oslonac za petu, nagnite naprijed pod ugлом od približno 45 i ulijte vodu u otvor za punjenje vode do MAX položaja rezervoara za vodu.

Vertikalna para

“Prasak pare” se također može primijeniti kada držite peglu u vertikalnom položaju, ovo je korisno za uklanjanje nabora sa više odjeće, zavjesa itd.

Suvo peglanje

- Postavite birač pare u položaj O (=Nema pare)
- Prema etiketi za pranje različite odjeće, podesite ispravnu temperaturu peglanja da biste započeli peglanje.

Peglanje na paru

- Sipajte vodu u peglu prema metodama punjenja vodom.
- Uključite aparat u utičnicu.
- Ako postavite samo dugme termostata na položaj MAX prema indikatoru temperature, parna pugla će biti dostupna, inače voda može da curi iz grejne ploče.
- Pokazuje da je temperatura bila spremna sve dok se indikatorska lampica ne ugasi.
- Ispravno podesite birač pare, povećajte izlaz pare guranjem birača pare unazad i smanjite izlaz pare unapred.

OPREZ!

Sintetička tkanina, najlon, sintetička svila i svila ne mogu koristiti parnu peglu, inače će oštetiti završnu obradu površine.

Burst of Steam

Ova funkcija dobro funkcioniра za teške bore i teške tkanine. Pritiskom na dugme „Burst of Steam”, iz grejne ploče se emituje intenzivan nalet pare, što može biti veoma korisno kada se uklanjaju tvrdokorni nabori. Pucanje pare se može koristiti samo prilikom peglanja na visokoj temperaturi peglanja. Za optimalan rezultat, između pritiskanja dugmeta za paru treba da bude 5 sekundi odmora. Da biste sprječili curenje vode iz grejne ploče, ne pritiskajte neprekidno dugme za paru duže od 5 sekundi. Takođe sačekajte najmanje jedan minutni interval pre nego što primenite ovu funkciju pare.

Metode prskanja

Pri bilo kojoj temperaturi nekoliko puta pritiscom na dugme za prskanje, veš se može prigušiti. Uverite se da u rezervoaru za vodu ima dovoljno vode.

Samočišćenje

Koristite funkciju samočišćenja jednom u dvije sedmice. Ako je voda u vašem području vrlo tvrda (tj. kada ljsupice izlaze iz grejne ploče tokom peglanja), treba češće koristiti funkciju samočišćenja.). Uverite se da je uređaj isključen, postavite birač pare u položaj “O”, napunite spremnik za vodu na položaj MAX, nemojte stavljati ocat ili druga sredstva u spremnik za vodu, odaberite maksimalnu temperaturu glaćanja, stavite utikač zidnu utičnicu, isključite peglu kada se upaljač indikatora napajanja ugasi, držite peglu iznad sudopere, pritisnite i držite dugme za samočišćenje i lagano shake the iron to and fro. Para i kipuća voda će izaći iz grejne ploče, nečistoće i ljsupice (ako ih ima) će biti isprane. Otpustite dugme za samočišćenje čim se potroši sva voda u rezervoaru. Ponovite postupak samočišćenja ako glaćalo još uvijek sadrži puno nečistoća. Nakon procesa samočišćenja, uključite utikač u zidnu utičnicu i pustite da se pugla zagrije kako bi se glaćala osušila, isključite peglu kada dostigne zadatu temperaturu peglanja, lagano pomjerite vruću peglu preko komada rabljene tkanine, da biste uklonili sve mrlje od vode koje su se mogle formirati na grejnoj ploči, ostavite glaćalo da se ohladi prije nego što ga odložite.

Anti drip

- Sistem protiv kapanja, koji je dizajniran da automatski sprječi curenje vode iz grejne ploče kada je pegla previše hladna.
- Tokom upotrebe, sistem protiv kapanja može emitovati glasno šklojanje, posebno tokom zagrevanja ili hlađenja. Ovo je sasvim normalno i ukazuje da sistem ispravno funkcioniše.

Ugradnja sistem protiv kalca

Ugrađeni kertridž protiv kamenca je dizajniran da smanji nakupljanje kamenca do kojeg dolazi tokom peglanja na paru. Ovo će produžiti radni vijek vaše pugle. Međutim, imajte na umu da kertridž protiv kamenca neće u potpunosti zaustaviti prirodni proces nakupljanja kamenca.

Automatsko isključivanje

Kada glaćalo na paru ostane stabilno, radi zaštite parnog glaćala i uštede energije, automatski će isključiti napajanje. Obično, glaćalo se stabilno okomito u roku od 8 minuta, a horizontalna poluga, u roku od 30 sekundi. Na zadnjem rezervoaru za vodu se nalazi lampica za automatsko isključivanje u crvenoj boji, prije automatskog isključivanja pali se crveno svjetlo, a nakon automatskog isključivanja svijetli crveno svjetlo.

Kako pumpa i senzor za dodir funkcionišu: Pritisnite dugme pumpe na vrhu i dugme će se uključiti. Zatim držite peglu rukom i dodirnite područje senzora na vrhu, para će neprestano izlaziti. A kada vaša ruka napusti područje senzora, para će prestati da izlazi. Ako isključite dugme pumpe, možete ga koristiti kao suvo gvožđe.

Tabela temperature i vrste materijala

Pažnja:		Označava da tkanina nije za pegljanje
Oznake temperature		Materijal
	Sintetika svila	 Dugme termostata
	Vuna	
	Pamuk	
	Posteljina	

MIN
↑
MAX

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije čišćenja izvadite utikač iz utičnice i ostavite da se pegla dovoljno ohladi.

1. Obrišite podlogu vlažnom krpom i neabrazivnim (tečnim) sredstvom za čišćenje.
2. Ako je vlakno zalipljeno za grejnu ploču, koristite vlažnu krpu sa sirćetom da obrišete grejnu ploču.
3. Nikada nemojte koristiti jaku kiselinu ili lužinu kako biste izbjegli oštećenje grejne ploče.
4. Ako vaga blokira otvor za paru, uklonite vagu čačkalicom; nemojte oštetići površinu grejne ploče.
5. Postavite peglu na kraj i ostavite da se dovoljno ohladi, a u međuvremenu izlijte preostalu vodu iz kutije, postavite dugme za paru u položaj „O“.

Jednostavne metode popravke

Problem	Mogući razlozi	Mjerenje
Nema dovoljno toplove ili Previše toplove	Nepravilno rotirajte točkić termostata ili izvucite utikač.	Ispravite točkić termostata u položaju i proverite da li je pegla uključena.
Nema pare ili curenja	Točkić termostata je postavljen na MIN	Postavite točkić termostata na željeni položaj.
Nema pucanja pare ili nema vertikalne pare	Funkcija (vertikalnog) pucanja pare se prečesto koristi u vrlo kratkom periodu. Peglja nije dovoljno vruća.	Nastavite s pegljanjem u horizontalnom položaju i pričekajte neko vrijeme prije nego što ponovo koristite (vertikalno) funkciju pražnjenja pare
Curenje vode iz grejne ploče	Postavite kotačić termostata izvan dometa pare	Postavite kotačić termostata prema rasponu pare.
	Toplina i dalje nije dovoljna	Otvorite dugme za paru tek nakon što se indikatorska lampica ugasi.
	Voda je iznad maksimalne pozicije	Izlijte preostalu vodu
Mala para	Provjerite da li je birač pare na pravom mjestu.	Postavite birač pare na odgovarajuću lokaciju.
	Otvor za paru je blokiran.	Očistite rupu destilovanom vodom.
	Premalo vode u rezervoaru za vodu	Napunite vodu u kutiju
Bez prskanja	Nema dovoljno pritiska ili zraka unutra	Rukom pritisnite mlaznicu za raspršivanje i pritisnite gumb za raspršivanje nekoliko puta neprekidno.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Snaga: 3000W

Napon: AC 220V - 240V~

Frekvencija: 50Hz-60Hz

Pravilno odlaganje ovog proizvoda:



Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućnim otpadom u cijeloj EU. Da biste sprječili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje od nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte ga odgovorno kako biste promovirali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Da biste vratili svoj rabljeni uređaj, koristite sisteme za vraćanje i sakupljanje ili kontaktirajte prodavača kod kojeg je proizvod kupljen, oni mogu odnijeti ovaj proizvod za recikliranje bezbjedno za okoliš.

Само за употреба в бита

Прочетете внимателно това ръководство за употреба преди да използвате уреда.

1. Уредът е предназначен за използване от хора с възможности, опит и здрав разум. За лицата, за които липсва гаранция за безопасност, трябва да бъдат наблюдавани от своите попечители, за да използват уреда. Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да играят с уреда.
2. Ютията не трябва да се оставя без надзор, докато е свързана към захранващата мрежа.

3. Ютията трябва да се използва и оставя на стабилна повърхност.
4. Когато поставяте ютията на стойката, уверете се, че повърхността, върху която е поставена стой
5. Ютията не трябва да се използва след изпускане, ако има видими следи от повреда или теч.
6. Преди да се пълни резервоара с вода, щепселът трябва да се изключи от контакта (за парни ютии и ютии с функция за пръскане на вода)

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Преди да използвате за първи път, моля, проверете дали номиналното напрежение посочено на табелката съответства на напрежението в дома Ви.
2. Уверете се, че сте изключили уреда от контакта, когато оставяте ютията, дори и за кратко, и поставена изправена. Моля, оставяйте ютията далеч от места, достъпни за деца.
3. Ютията ще бъде с висока температура, когато се използва, никога не я докосвайте с ръка и не я доближавайте до запалими продукти, за да избегнете инцидент.
4. **Внимание:** Изключете уреда от контакта, преди да пълните ютията с вода.
5. Никога не потапяйте ютията във вода или друга течност.
6. Ако кабела на ютията е повреден, моля, изпратете я до наш специален сервисен представител за ремонт.
7. Отлаганията или минералите във водата може да доведат до генериране на варовик или да

блокират отвора за парата, затова препоръчваме да използвате дестилирана вода.

8. Не използвайте химически омекотена вода.
9. Изпусканата пара е гореща и опасна. Никога не насочвайте парата към хора.
10. Ютията трябва да се използва и оставя на стабилна повърхност.
11. Когато ютията се поставя на стойката, проверете дали повърхността, върху която я поставяте е стабилна.
12. Не изтегляйте или не носете за кабела, не използвайте кабела като ръкохватка, не затваряйте врата върху кабела, не дърпайте кабела покрай остри ръбове или ъгли. Пазете кабела далеч от горещи повърхности.
13. Ютията не трябва да се използва, ако е изтървана, ако по не я има видими следи от повреда или ако има теч.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел: Tesla IR600BGP

Функции: Сухо/ Парно/ Пръскане/ Вертикална пара/ Автоматично почистване/ Против варовик/ Против капене/ Автоматично изключване

Номинални параметри: AC220-240V, 50-60Hz, 3000W

ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ ЗА ПЪРВИ ПЪТ

1. Ютията е гресирана и затова може да се появи лек дим, когато се включва за първи път. След малко това спира.
2. Преди да използвате за първи път, отстранете всички лепенки или защитно фолио от загряващата плоча. Почистете плочата с мека кърпа.
3. Пазете плочата гладка; избягвайте контакта с твърди метални предмети.

Пълнене с вода

Уверете се, че ютията е изключена от захранване и че термостата е в положение MIN. Поставете ютията изправена, наклонена напред на приблизително 45 градуса и налейте вода в отвора за пълнене до положение MAX на резервоара.

Вертикална пара

"Струята пара" може да се използва докато ютията се държи вертикално, тази функция е полезна за премахване на гънки от окачени дрехи, пердeta и други.

Сухо гладене

1. Позиционирайте регулатора за пара в положение O (= Няма пара)
2. Изберете правилната температура за гладене, според етикета на различните дрехи, които ще гладите.

Парно гладене:

1. Напълнете вода в ютията, според описания начин за пълнене на вода.
2. Включете уреда в контакта.
3. Само когато термостатът е в положение MAX, е съответствие с температурния индикатор, ютията може да се използва за парно гладене, в противен случай може да се появи теч от загряващата плоча.
4. Изгасването на индикаторът означава, че температурата е достигната.
5. Настройте регулатора за пара правилно, увеличете парата, като натиснете регулатора назад и намалете парата като преместите регулатора напред.



ВНИМАНИЕ!

Синтетичният текстил, найлон, изкуствената и естествената коприна не могат да се глаждат на пара, в противен случай се поврежда завършващия повърхностен слой.

Струя пара

Тази функция е добре да се използва за изглаждане на дълбоки гънки и тежък текстил. С натискане на бутона „Струя пара“ от плочата се изпуска интензивна струя пара, което е особено полезно за изглаждане на упорити гънки. Функцията за изпускане на струя пара може да се използа само при гладене на висока температура. За оптимални резултати между натисканията на бутона за пара трябва да има 5 секунди почивка. За да предотвратите изтичане на вода от загряващата плоча, не натискайте бутона за струя пара за време по-продължително от 5 секунди. Освен това, изчакайте поне една минута преди да използвате тази функция.

Методи на пръскане

При всяка температура с натискането на бутона Спрей няколко пъти може да овлажняне прането. Предварително се уверете, че има достатъчно вода в резервоара.

Автоматично почистване

Използвайте функция за автоматично почистване всеки две седмици. Ако водата във Вашния регион е твърда (например по време на гладене от плочата се отделя варовик), функцията за автоматично почистване трябва да се използва по-често. Уверете се, че уредът е изключен от контакта и регулаторът за пара е в положение "O"; напълнете резервоара за вода до положение MAX, не поставяйте оцет или други почистващи препарати в резервоара; изберете максимална температура за гладене, след това включете в контакта, изключете от контакта, когато индикаторът угасне, дръжте ютията над мивката, натиснете и задръжте бутона за автоматично почистване и леко разклатете ютията напред и назад. От загряващата плоча ще започнат да се изпуска пара и гореща вода, замърсяванията и варовика (ако има) се измиват. Освободете бутона за автоматично почистване, веднага щом резервоарът е празен. Повторете процеса по автоматично почистване, ако ютията има повече замърсявания. След това, отново включете ютията към захранване и оставете да загрее, за да може плочата да изсъхне; изключете я, когато достигне до зададената температура, прекарате ютията по парче използван плат, за да отстраните всяка петна, които може да се образуват по плочата. Оставете ютията да изстине, преди да я приберете.

Система против капене

1. Системата против капене е проектирана автоматично да предотврати изпускане на вода от загряващата плоча, когато ютията е твърде студена.
2. При използване системата против капене може да издае съильно щракване, особено при загряване или охлаждане. Това е съвсем нормално и означава, че системата функционира нормално.

Вградена система против КОТЛЕН КАМЪК

Вградената система против котлен камък е създадена да намали натрупването на варовик, който се отделя при парно гладене. Тя удължава експлоатационния живот на Вашата ютия. Въпреки това, обрнете внимание, че системата не спира напълно естествения процес на натрупване на котлен камък.

Автоматично изключване

Когато ютията е оставена на едно място, за да се защити уреда и спести енергия, тя автоматично се изключва. Обикновено, след като ютията е оставена във вертикално положение след 8 минути, а в хоризонтално положение след 30 секунди. В задната част на резервоара за вода има червен индикатор за автоматично изключване, който светва и след автоматично изключване мига.

Как работи помпата и сензора за допир: Натиснете бутона на помпата и той светва.

След това дръжте ютията като поставите ръката си върху сензора, парата се изпуска постоянно. Когато ръката Ви не докосва зоната на сензора, парата спира. Ако изключите бутона за помпата, можете да използвате уреда за сухо гладене.

Тип текстил и положение на термостата

Внимание:		означава, че дрехата не се глади.	
Инструкции на етикета	Тип текстил	Термостат	
	нейлон коприна		
	вълна		
	памук		
	лен		MIN MAX

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Преди почистване, изключете щепсела от контакта и оставете ютията да изстине достатъчно.

1. Избръшете плочата с влажна кърпа и неабразивен (течен) почистващ препарат.
2. Ако има залепнал текстил върху плочата, използвайте кърпа, навлажнена с оцет, за да го отстраните.
3. Никога не използвайте силни киселини или основи, за да избегнете повреда на плочата.
4. Ако дюзите за пара са блокирани от варовик, моля, почистете варовика с клечка за зъби; внимавайте да не повредите повърхността на плочата.
5. Оставете ютията вертикално и я оставете да изстине добре; излейте останалата вода от резервоара и оставете регулатора в положение "O".

Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможни причини	Мерки
Плочата не е достатъчно загрята или е твърде гореща	Термостатът е завъртян неправилно или не е включена	Изберете правилно положение на термостата и проверете дали ютията е включена.
Няма пара или наличие на теч	Термостатът е положение MIN	Изберете правилно положение на термостата.
Няма струя пата или няма вертикална пара	Функцията за вертикална пара е използвана твърде често за кратък период. Ютията не е достатъчно загрята.	Продължете да гладите в хоризонтално положение и изчакайте преди да използвате отново функцията за вертикална пара.
Теч на вода от плочата	Термостатът е с настройка извън обхвата за пара	Задайте положение на термостата според обхвата за пара.
	Плочата не е достатъчно загрята	Натиснете бутона за пара само след като индикаторът уgasне.
	Водата е над маркера за максимум	Излейте излишната вода.
Парата е малко	Проверете дали регулаторът за парата е в правилното положение.	Изберете правилно положение на регулатора за пара.
	Отворът за пара е блокиран.	Почистете отвора с дестилирана вода.
	Твърде малко вода в резервоара.	Напълнете вода в резервоара
Не пръска	Няма достатъчно налягане или има въздух в системата	Натиснете дюзата за пръскане с ръка и натиснете няколко пъти бутона за пръскане.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Мощност: 3000W

Напрежение: AC 220V - 240V~

Честота: 50Hz-60Hz

Правилно изхвърляне на продукта:



Тази маркировка означава, че продуктът не трябва да се изхвърля с останалите битови отпадъци където и да е в ЕС. За да предотвратите възможна вреда за околната среда и човешкото здраве в следствие на неконтролирано изхвърляне, рециклирайте отговорно и подпомагайте устойчивото повторно използване на ресурсите. За да върнете Вашето използвано устройство, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте го купили, те могат да вземат продукта за екологично безопасно рециклиране.

Αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.

- Η συσκευή προορίζεται για χρήση από άτομα με ικανότητα, εμπειρία και κοινή λογική. Τα άτομα που δεν είναι εγγυημένο ότι μπορούν να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή με ασφάλεια πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή υπό την επίβλεψη των κηδεμόνων τους. Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη έτσι ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παιζουν με τη συσκευή.
- Το σίδερο δεν πρέπει να αφήνεται χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο τροφοδοσίας
- Το σίδερο πρέπει να χρησιμοποιείται και να στηρίζεται σε σταθερή επιφάνεια

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά το σίδερο, ελέγχετε εάν η ονομαστική τάση στην ετικέτα χαρακτηριστικών αντιστοιχεί με την τάση δικτύου στο σπίτι σας.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει τη συσκευή από την πρίζα όταν αφήνετε το σίδερο έστω και για μικρό χρονικό διάστημα και τοποθετήστε το σίδερο όρθιο στη βάση του. Αφήστε το σίδερο σε σημείο που δεν το φτάνουν τα παιδιά.
- Το σίδερο θα έχει υψηλή θερμοκρασία όταν χρησιμοποιείται, μην το αγγίζετε ποτέ με το χέρι και μην το τοποθετείτε κοντά σε εύφλεκτα ιδιώτια, για να μη συμβεί κάποιο ατύχημα.
- Προσοχή: Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν γεμίσετε το σίδερο με νερό.
- Ποτέ μη βυθίζετε το σίδερο σε νερό ή άλλο υγρό.
- Παρακαλούμε στείλτε το σίδερο στον ειδικό τεχνικό επισκευών μας για επισκευή σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο.
- Η συσσώρευση επικαθίσεων στο νερό θα προκαλέσει τον σχηματισμό αλάτων και θα φράξει τις οπές ατμού, επομένως σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε αποσταγμένο νερό.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο: Tesla IR600BGP

Λειτουργίες: στεγνό σιδέρωμα, ατμός, ψεκασμός, ριπή, κάθετος ατμός, αυτόματος καθαρισμός, αφαίρεση αλάτων, λειτουργία κατά του σταξίματος,

λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης

Ονομαστικά στοιχεία: AC220-240V, 50-60Hz, 3000W

ΠΡΟΦΥΛΑΞΣΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Το σίδερο έχει λιπανθεί και, ως αποτέλεσμα, μπορεί να παραχθεί λίγος καπνός όταν ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά. Μετά από λίγο, αυτό θα σταματήσει.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το σίδερο για πρώτη φορά, αφαιρέστε οποιοδήποτε αυτοκόλλητο ή προστατευτικό

- Όταν τοποθετείτε το σίδερο στη βάση του, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία είναι τοποθετημένη η βάση είναι σταθερή
- Το σίδερο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει υποστεί πτώση, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια φθοράς ή εάν παρουσιάζει διαρροή.
- Πρέπει να αποσυνδέετε το φις από την πρίζα πριν γεμίσετε το δοχείο νερού με νερό (για τα ατμοσίδερα και τα σίδερα που περιλαμβάνουν μέσα για ψεκασμό νερού)
- Μη χρησιμοποιείτε νερό που έχει υποστεί αφαλάτωση με χημικά μέσα.
- Ο ατμός που εκτοξεύεται είναι καυτός και επομένως επικινδυνός. Ποτέ μην κατευθύνετε τον ατμό προς ανθρώπους.
- Το σίδερο πρέπει να χρησιμοποιείται και να στηρίζεται σε σταθερή επιφάνεια
- Όταν τοποθετείτε το σίδερο στη βάση του, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία είναι τοποθετημένη η βάση είναι σταθερή.
- Μην τραβάτε και μη μεταφέρετε με το καλώδιο, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή, μην κλείνετε το καλώδιο σε πόρτες και μην τραβάτε το καλώδιο πάνω από αιχμηρά άκρα ή γωνίες. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες
- Το σίδερο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει υποστεί πτώση, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης ή εάν παρουσιάζει διαρροή

φύλλο από την πλάκα. Καθαρίστε την πλάκα με ένα μαλακό πανί.

- Διατηρείτε λεία την πλάκα: αποφύγετε την απότομη επαφή με μεταλλικά αντικείμενα.

Γέμισμα με νερό

Βεβαιωθείτε ότι το σίδερο είναι αποσυνδεδεμένο και ότι ο επιλογέας θερμοκρασίας βρίσκεται στη θέση MIN (ελάχιστη θερμοκρασία). Τοποθετήστε το σίδερο στη βάση του, γείρετε προς τα εμπρός κατά περίπου 45 μοίρες και προσθέστε νερό από το ανοιγμα πλήρωσης νερού έως την ένδειξη MAX του δοχείου νερού.

Κάθετος ατμός

Η επιλογή «Ριπή ατμού» μπορεί επίσης να εφαρμοστεί όταν κρατάτε το σίδερο σε κατακόρυφη θέση, αυτό χρησιμεύει για να αφαιρέσετε ζάρες από κρεμασμένα ρούχα, κουρτίνες κ.λπ.

Στεγνό σιδέρωμα

1. Ρυθμίστε τον επιλογέα ατμού στη θέση O (=Χωρίς ατμό)
2. Λαμβάνοντας υπόψη την επικέτα πλυσίματος των ρούχων, ρυθμίστε τη σωστή θερμοκρασία σιδερώματος για να ξεκινήσετε το σιδέρωμα.

Σιδέρωμα με ατμό

1. Γειμίστε το σίδερο με νερό, ακολουθώντας τις μεθόδους πλήρωσης νερού.
2. Συνέδεστε τη συσκευή με την πρίζα.
3. Εάν ρυθμίστετε τον επιλογέα θερμοκρασίας μόνο στη θέση MAX, σύμφωνα την ένδειξη θερμοκρασίας του ρούχου, θα είναι διαθέσιμη η λειτουργία ατμοσιδέρου, διαφορετικά μπορεί να διαφρεύσετε νερό από την πλάκα.
4. Υποδεικνύει ότι η θερμοκρασία είναι έτοιμη μέχρι να οιθήσει η ένδεικτική λυχνία.
5. Ρυθμίστε σωστά τον επιλογέα ατμού, αυξήστε την έξοδο ατμού πιέζοντας τον επιλογέα ατμού προς τα πίσω και μειώστε την έξοδο ατμού πιέζοντάς τον προς τα εμπρός.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Το σιδέρωμα με ατμό δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε υφάσματα από συνθετικό, νάλον, συνθετικό μετάξι και μετάξι, επειδή θα καταστραφεί το φινίρισμα της επιφάνειας.

Ριπή ατμού

Αυτή η λειτουργία είναι αποτελεσματική σε επίμονες ζάρες και βαριά υφάσματα. Πατώντας το κουμπί «Ριπή ατμού», από την πλάκα βγαίνει μια έντονη ριπή ατμού, κάτι που μπορεί να είναι πολύ χρήσιμο όταν αφαιρέτε επίμονες ζάρες. Η ριπή ατμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο κατά το σιδέρωμα με υψηλή θερμοκρασία σιδερώματος. Για βελτίστιση αποτέλεσμα, πρέπει να περιμένετε για 5 δευτερόλεπτα μεταξύ των πατημάτων του κουμπού ατμού. Για να αποφύγετε τη διαρροή νερού από την πλάκα, μην πιέζετε συνεχώς το κουμπί ατμού για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα. Αφήστε επίσης τουλάχιστον διάστημα ενός λεπτού μεταξύ δύο εφαρμογών αυτής της λειτουργίας ριπής ατμού.

Μέθοδοι ψεκασμού

Σε οποιαδήποτε θερμοκρασία πατώντας το κουμπί ψεκασμού μερικές φορές, τα ρούχα μπορεί να βραχούν. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό νερό στο δοχείο νερού.

Αυτόματος καθαρισμός

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία αυτόματου καθαρισμού μία φορά καθε δύο εβδομάδες. Εάν το νερό στην περιοχή σας είναι πολύ σκληρό (δηλαδή, όταν βγαίνουν άλατα από την πλάκα κατά τη διάρκεια του σιδερώματος), η λειτουργία αυτόματου καθαρισμού πρέπει να χρησιμοποιείται συχνότερα. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή αποσυνδέεται από την πρίζα, θέστε τον επιλογέα ατμού στη θέση «O», γεμίστε το δοχείο νερού έως την ένδειξη MAX, μην προσθέτετε ξέδι ή άλλα μέσα αφαλάτωσης στο δοχείο νερού, επιλέξτε τη μέγιστη θερμοκρασία σιδερώματος, συνδέστε το φις στην πρίζα, μόλις ορθίσει η ένδειξη ισχύος αποσυνδέστε το σίδερο από την πρίζα, κρατήστε το σίδερο πάνω από το νεροχύτη, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αυτόματου καθαρισμού και ανακινήστε απαλά το σίδερο αριστερά και δεξιά. Από την πλάκα θα βγει ατμός και βραστό νερό, που θα συμπαρασύουν τις ακαθαρσίες και τα άλατα (εάν υπάρχουν). Απελευθερώστε το κουμπί αυτόματου καθαρισμού μόλις εξαντληθεί όλο το νερό από το δοχείο. Επαναλάβετε τη διαδικασία αυτόματου καθαρισμού εάν το σίδερο εξακολουθεί να περιέχει πολλές ακαθαρσίες. Μετά τη διαδικασία αυτόματου καθαρισμού, συνδέστε το φις στην πρίζα και αφήστε το σίδερο να ζεσταθεί για στεγνώσει την πλάκα, αποσυνδέστε το σίδερο από την πρίζα μόλις φτάσει στη ρυθμισμένη θερμοκρασία σιδερώματος, μετακινήστε το ζεστό σίδερο απαλά πάνω από ένα κομμάτι μεταχειρισμένου υφάσματος για να αφαιρέσετε τυχόν λεκέδες νερού που μπορεί να έχουν σχηματιστεί στην πλάκα, αφήστε το σίδερο να κρυώσει πριν το αποθηκεύσετε.

Συστήμα κατα του σταξίματος

1. Σύστημα κατά του σταξίματος, το οποίο σχεδιάστηκε για την αυτόματη αποτροπή διαρροής νερού από την πλάκα όταν το σίδερο είναι πολύ κρύο.
2. Κατά τη χρήση, το σύστημα κατά του σταξίματος μπορεί να εκπέμψει έναν δυνατό ήχο κλικ, ιδίως όταν προθερμαίνεται ή όταν κρυώνει. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και δείχνει ότι το σύστημα λειτουργεί σωστά.

Ενσωματωμένο συστήμα κατα των αλάτων

Το ενσωματωμένο φυσίγγιο κατά των αλάτων σχεδιάστηκε για να μειώνει τη συσσώρευση αλάτων που παρουσιάζεται κατά τη διάρκεια του σιδερώματος με ατμό. Αυτό θα παρατίνει τη διάρκεια ζωής του σιδερού. Ωστόσο, σημειώστε ότι το φυσίγγιο κατά των αλάτων δεν θα σταματήσει εντελώς τη φυσική διαδικασία συσσώρευσης αλάτων.

Αυτόματη απενεργοποιηση

Όταν το ατμοσίδερο παραμένει ακινητοποιημένο για κάποιο χρονικό διάστημα, για την προστασία της συσκευής και την εξοικονόμηση ενέργειας απενεργοποιείται αυτόματα. Συνήθως, το ατμοσίδερο απενεργοποιείται έαν παραμένει ακινητοποιημένο για 8 λεπτά σε κάθετη θέση ή 30 δευτερόλεπτα σε οριζόντια θέση. Υπάρχει μια κόκκινη λυχνία αυτόματης απενεργοποίησης στο πίσω δοχείο νερού. Πριν από την αυτόματη απενεργοποίηση,

η κόκκινη λυχνία είναι αναμμένη, ενώ μετά την αυτόματη απενεργοποίηση η κόκκινη λυχνία αναβοστήνει.

Λειτουργία αντλίας και αισθητήρα αφής: Πατήστε το κουμπί της αντλίας στο επάνω μέρος και το κουμπί φωτίζεται. Στη συνέχεια, κρατήστε το σίδερο με το χέρι σας να αγγίζει την περιοχή του αισθητήρα στο επάνω μέρος για συνεχή ροή ατμού. Μόλις το χέρι σας απομακρυνθεί από την περιοχή του αισθητήρα, η ροή ατμού θα διακοπεί. Εάν απενεργοποιήσετε το κουμπί της αντλίας, πιπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για στεγνό σιδέρωμα.

Ρύθμιση Θερμοστάτη ανάλογα με το ύφασμα

Προσοχή:	Υποδεικνύει ότι το ύφασμα δεν σιδερώνεται	
Οδηγίες ετικέτας	Τύπος υφάσματος	Κυκλικός επιλογέας θερμοστάτη
	Νάιλον Μετάξι	
	Μαλλί	
	Βαμβακερό	
	Λινό	

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και αφήστε το σίδερο να κρυώσει αρκετά.

1. Σκουπίστε την πλάκα με ένα νωπό πανί και ένα απαλό (υγρό) καθαριστικό.
2. Εάν κολλήσουν ίνες στην πλάκα, χρησιμοποιήστε ένα νωπό πανί με ξύδι για να σκουπίσετε τη πλάκα.
3. Πιοτέ μη χρησιμοποιήστε ισχυρά όξινα ή αλκαλικά καθαριστικά, για να μην καταστραφεί η πλάκα.
4. Εάν τα άλατα φράξουν την οπή ατμού, αφαιρέστε τα άλατα με μια οδοντογλυφίδα για να μην προκαλέσετε ζημιά στην επιφάνεια της πλάκας.
5. Στηρίξτε το σίδερο στη βάση του και αφήστε το να κρυώσει αρκετά, εν τω μεταξύ αδειάστε το υπόλοιπο νερό από το δοχείο και θέστε τον επιλογέα ατμού στη θέση «0».

Απλές μέθοδοι επισκευής

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Μέτρο αντιμετώπισης
Η θερμοκρασία δεν αρκεί ή είναι υπερβολικά υψηλή	Ο επιλογέας θερμοστάτη βρίσκεται σε λάθος θέση ή το σίδερο δεν είναι στην πρίζα	Διορθώστε τη θέση του επιλογέα θερμοστάτη και ελέγχετε εάν το σίδερο είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.
Δεν βγαίνει ατμός ή υπάρχει διαρροή νερού	Ο επιλογέας θερμοστάτη έχει οριστεί στη θέση MIN	Θέστε τον επιλογέα θερμοστάτη στην απαιτούμενη θέση.
Δεν παράγεται ριπή ατμού ούτε κάθετος ατμός	Η λειτουργία (κάθετης) ριπής ατμού έχει χρησιμοποιηθεί πολύ συχνά σε πολύ σύντομο χρονικό διάστημα. Το σίδερο δεν είναι αρκετά ζεστό	Συνεχίστε το σιδέρωμα σε οριζόντια θέση και περιμένετε λίγο πριν χρησιμοποιήσετε ξανά την (κάθετη) ριπή ατμού
Διαρροή νερού από την πλάκα	Ο επιλογέας θερμοστάτη βρίσκεται εκτός εύρους ατμού.	Θέστε τον επιλογέα θερμοστάτη στο εύρος ατμού.
	Η θερμοκρασία δεν είναι ακόμα αρκετά υψηλή.	Ανοίξτε το κουμπί ατμού μόνο αφού σήσει η ενδεικτική λυχνία.
	Το νερό υπερβαίνει τη μέγιστη στάθμη	Αδειάστε το υπαλειπόμενο νερό
Πολύ λίγος ατμός	Ελέγχετε εάν ο επιλογέας ατμού βρίσκεται στη σωστή θέση.	Θέστε τον επιλογέα ατμού στη σωστή θέση.
	Η οπή ατμού έχει φραγέι.	Καθαρίστε την οπή με αποσταγμένο νερό.
	Πολύ λίγο νερό στο δοχείο νερού	Γεμίστε το δοχείο με νερό
Δεν ψεκάζει νερό	Δεν υπάρχει αρκετή πίεση ή αέρας στο εσωτερικό	Πιέστε το ακροφύσιο ψεκασμού με το χέρι και πατήστε το κουμπί ψεκασμού αρκετές φορές συνεχόμενα.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ισχύς: 3000W

Τάση: AC 220V - 240V

Συχνότητα: 50Hz-60Hz

Ορθή απόρριψη του προϊόντος:



Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν θα πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για να αποφευχθούν πιθανές ζημιές στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να πρωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη μεταχειρισμένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιτροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης από το οποίο αγοράστηκε το προϊόν, καθώς μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή περιβαλλοντική ανακύκλωση.

Samo za kućanstvo.

Prije uporabe pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.

1. Aparat je namijenjen za korištenje od strane osoba koje imaju sposobnost raspolaganja, iskustva i zdravog razuma. Osobe za koje nema jamstva sigurnosti, moraju biti pod nadzorom svojih skrbnika kako bi koristile uređaj. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
2. Glačalo ne smijete ostaviti bez nadzora dok je priključeno na električnu mrežu
3. Glačalo se mora koristiti i postaviti na stabilnu površinu

SIGURNOSNE UPUTE

1. Prije prve uporabe provjerite odgovara li nazivni napon na tipskoj pločici naponu električne mreže u vašem domu.
2. Obavezno isključite uređaj iz utičnice kada ostavljate glačalo čak i nakratko, a glačalo postavite na kraj. Ostavite puglu dalje od dodira djece..
3. Glačalo će biti visoke temperature kada se koristi, nikada ga ne dodirujte rukom ili blizu zapaljivog proizvoda kako biste izbjegli nesreću.
4. **Oprez:** Isključite uređaj iz utičnice prije nego što glačalo napunite vodom.
5. Nikada nemojte uranjati glačalo u vodu ili drugu tekućinu.
6. Molimo pošaljite glačalo našem posebnom agentu za popravak u slučaju oštećenja na kabelu.

7. Naslage ili minerali u vodi dovest će do stvaranja ljskica i začepljenja otvora za šav, stoga je preporučljivo koristiti destiliranu vodu.
8. Nemojte koristiti vodu s kemijskim uklanjanjem kamenca
9. Izbačena para je vruća i stoga opasna. Nikada ne usmjeravajte paru prema ljudima.
10. Glačalo se mora koristiti i postaviti na stabilnu površinu
11. Kada postavljate glačalo na postolje, uvjerite se da je površina na koju se postavlja postolje stabilna.
12. Nemojte povlačiti niti nositi za kabel, koristiti kabel kao ručku, zatvarati vrata na kabelu ili povlačiti kabel oko oštih rubova ili kutova, Držite kabel podalje od zagrijanih površina
13. Glačalo se ne smije koristiti ako je ispalo, ako su vidljivi znakovi oštećenja ili ako curi

SPECIFIKACIJE

Model: Tesla IR600BGP

Funkcije: Sušenje/Para/Prskanje/Razbijanje/Okomita para/Samočišćenje/protiv kamenca/protiv kapanja/funkcija automatskog isključivanja

Nazivni parametar: AC220-240V, 50-60Hz, 3000W

UPOZORENJA PRI PRVOJ UPORABI

1. Glačalo je podmazano i zbog toga se glačalo može lagano dimiti prilikom prvog uključivanja. Nakon kratkog vremena to će prestati.
2. Prije prve uporabe uklonite sve naljepnice ili zaštitne folije s ploče za glačanje. Očistite podlogu za glačanje mekom krpom.
3. Držite podlogu glatkom: izbjegavajte čvrsti kontakt s metalnim predmetima.

Punjjenje vodom:

Provjerite je li glaćalo isključeno i je li kotačić termostata u položaju MIN. Stavite glaćalo na oslonac za petu, nagnite prema naprijed pod kutom od otprilike 45 i ulijte vodu u otvor za punjenje vode do položaja MAX spremnika za vodu.

Vertikalna para

”Prasak pare“ također se može primijeniti kada držite glaćalo u okomitom položaju, ovo je korisno za uklanjanje nabora s obješene odjeće, zavjesa itd.

Suhu glaćanje

- Postavite birač pare na položaj O (=Bez pare)
- Prema naljepnici za pranje različite odjeće, postavite ispravnu temperaturu glaćanja za početak glaćanja.

Glačanje na paru

- Napunite vodu u glaćalo prema metodama punjenja vodom.
- Uključite uređaj u utičnicu.
- Ako samo postavite gumb termostata na položaj MAX prema indikatoru temperature, glaćalo na paru će biti dostupno, inače bi voda mogla curiti iz ploče za glaćanje.
- Pokazuje da je temperatura spremna sve dok se lampica indikatora ne ugasi.
- Ispravno postavite birač pare, povećajte izlaz pare guranjem birača pare unatrag i smanjite izlaz pare prema naprijed.

OPREZ!

Sintetička tkanina, najlon, sintetička svila i svila ne smiju se koristiti glaćalom na paru jer će u protivnom oštetiti završnu obradu površine.

Prasak pare

Ova funkcija dobro funkcioniра za teške nabore i teške tkanine. Pritisnom na gumb ”Izbijanje pare“, iz ploče za glaćanje izlazi intenzivan nalet pare, što može biti vrlo korisno pri uklanjanju tvrdoglavih nabora. Parni uređaj može se koristiti samo tijekom glaćanja na visokoj temperaturi glaćanja. Za optimalan rezultat potrebljivo je 5 sekundi odmora između pritiska na tipku za paru. Kako biste sprječili curenje vode iz ploče za glaćanje, ne pritišćite gumb za paru kontinuirano dulje od 5 sekundi. Također dopustite najmanje jednu minutu pauze prije primjene ove funkcije izbijanja pare.

Metode prskanja

Na bilo kojoj temperaturi, pritisnom na tipku za prskanje nekoliko puta, rublje se može navlažiti. Provjerite ima li dovoljno vode u spremniku za vodu.

Samočišćenje

Koristite funkciju samočišćenja jednom svaka dva tjedna. Ako je voda u vašem području vrlo tvrda (tj. kada pahuljice izlaze iz ploče za glaćanje tijekom glaćanja), funkciju samočišćenja treba koristiti češće.). Provjerite je li uređaj isključen iz struje, postavite birač pare na položaj ”O“, napunite spremnik za vodu do položaja MAX, nemojte stavljati ocet ili druga sredstva za pranje u spremnik za vodu, odaberite maksimalnu temperaturu glaćanja, stavite utikač zidnu utičnicu, isključite glaćalo kada se upaljač indikatora napajanja ugasi, držite glaćalo iznad sudopera, pritisnite i držite gumb za samočišćenje i nježno protresite glaćalo naprijed-natrag. Para i kipuća voda izlazit će iz ploče za glaćanje, nečistoće i ljkusice (ako ih ima) bit će isprane. Optputite tipku za samočišćenje čim se potroši sva voda u spremniku. Ponovite postupak samočišćenja ako glaćalo još uvijek sadri puno nečistoća. Nakon procesa samočišćenja, utaknite utikač u zidnu utičnicu i pustite glaćalo da se zagrije kako bi se ploča za glaćanje osušila, isključite glaćalo iz struje kada postigne zadani temperatuру glaćanja, lagano pomiciće vruće glaćalo preko komada korištene tkanine da biste uklonili sve mrlje od vode koje su se možda stvorile na ploči za glaćanje, pustite glaćalo da se ohladi prije nego što ga spremite.

Protiv kapanja

- Sustav protiv kapanja, koji je dizajniran da automatski sprječi curenje vode iz ploče za glaćanje kada je glaćalo prehladno.
- Tijekom upotrebe, sustav protiv kapanja može emitirati glasno šklijocanje, osobito tijekom zagrijavanja ili hlađenja. To je savsim normalno i znači da sustav radi ispravno.

Ugradite sustav protiv kamenca

Ugrađeni uložak protiv kamenca dizajniran je za smanjenje nakupljanja kamenca do kojeg dolazi tijekom glaćanja na paru. To će produžiti radni vijek Vašeg glaćala. Međutim, imajte na umu da uložak protiv kamenca neće u potpunosti zaustaviti prirodnji proces nakupljanja kamenca.

Automatsko isključivanje

Kada parno glaćalo ostane stabilno, kako bi zaštitilo parno glaćalo i uštedjelo energiju, ono će automatski isključiti napajanje. Obično se željezo stabilizira okomito unutar 8 minuta, a vodoravna poluga unutar 30 sekundi. Na stražnjem spremniku za vodu postoji svjetlo za automatsko isključivanje u crvenoj boji, prije automatskog isključivanja, crveno svjetlo je uključeno, a nakon automatskog isključivanja, crveno svjetlo svijetli.

Kako rade pumpa i senzor za dodir: Pritisnite gumb pumpe na vrhu i gumb će zasvijetliti. Zatim držite glaćalo rukom i dodirnite područje senzora na vrhu, para će neprestano izlaziti. A kada vaša ruka napusti područje senzora, para će prestati izlaziti. Ako isključite gumb pumpe, možete ga koristiti kao suho glaćalo.

Vrsta tkanine i oblik gumba termostata

Oprez:	Označava da tkanina nije za peglanje	
Upute na etiketi	Vrsta tkanine	Brojčanik termostata
	Najlon Svila	
	Vuna	
	Pamuk	
	Posteljina	

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije čišćenja izvucite utičac iz utičnice i ostavite glaćalo da se dovoljno ohladi.

1. Obrišite podlogu za glaćanje vlažnom krpom i neabrazivnim (tekućim) sredstvom za čišćenje.
2. Ako su vlakna zalijepljena za podlogu za glaćanje, upotrijebite vlažnu krpu s octom da obrišete podlogu za glaćanje.
3. Nikada nemojte koristiti jaku kiselinu ili lužinu kako biste izbjegli oštećenje ploče za glaćanje.
4. Ako kamenac blokira otvor za paru, uklonite ga čačkalicom; nemojte ošteti površinu ploče za glaćanje.
5. Postavite glaćalo na kraj i ostavite da se dovoljno ohladi, a u međuvremenu izlijte preostalu vodu iz kutije, postavite gumb za paru u položaj "O".

Implementirane metode popravka

Problem	Mogući razlozi	Mjerjenje
Nema dovoljno topline ili Previše topline	Neispravno okrećite kotačić termostata ili isključite utičac	Ispravite kotačić termostata u položaju i provjerite je li glaćalo uključeno.
Nema pare ili curenja	Brojčanik termostata postavljen je na MIN	Postavite regulator termostata u željeni položaj.
Nema izbijanja pare ili okomite pare	Funkcija (okomitog) izbijanja pare prečesto je korištena u vrlo kratkom razdoblju. Glačalo nije dovoljno vruće	Nastavite glaćati u vodoravnom položaju i pričekajte neko vrijeme prije nego što ponovno upotrijebite funkciju (okomitog) izbijanja pare
Curenje vode iz ploče za glaćanje	Postavite regulator termostata izvan raspona pare.	Postavite regulator termostata prema rasponu pare.
	Toplina još uvijek nije dovoljna.	Otvorite tipku za paru tek nakon što se indikatorska lampica ugasi.
	Voda je iznad maksimalnog položaja	Izlijte preostalu vodu
Mala para	Provjerite je li birač pare na ispravnom mjestu.	Postavite birač pare na odgovarajuće mjesto.
	Otvor za paru je začepljen.	Očistite rupu destiliranom vodom.
	Premalo vode u spremniku za vodu	Napunite vodu u kutiju
Bez prskanja	Nema dovoljno pritiska ili zraka unutra	Rukom pritisnite mlaznicu za raspršivanje i pritisnite gumb za raspršivanje nekoliko puta neprekidno.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Snaga: 3000W

Napon: AC 220V - 240V~

Frekvencija: 50Hz-60Hz

Ispravno odlaganje ovog proizvoda:



Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju zbog nekontroliranog odlaganja otpada, reciklirajte ga odgovorno kako biste promicали održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Kako biste vratili svoj rabljeni uređaj, upotrijebite sustave povrata i prikupljanja ili se obratite prodavaču kod kojeg je proizvod kupljen, oni mogu odnijeti ovaj proizvod na recikliranje sigurno za okoliš.

Csak háztartási használatra.

Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást.

1. A készüléket csak olyan személyek használhatják, akik rendelkeznek megfelelő képességekkel, tapasztalattal és józan ésszel. Azoknak a személyeknek, aikik nem biztosak a biztonságukban, felügyelet alatt kell használniuk a készüléket. A gyermekeket felügyelni kell, hogy biztosítsák, ne játszanak a készülékkel.
2. A vasalót nem szabad felügyelet nélkül hagyni, amíg csatlakoztatva van a hálózathoz.
3. A vasalót stabil felületen kell használni és tárolni.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. Első használat előtt ellenőrizze, hogy a készüléken feltüntetett feszültség megfelel-e az otthoni hálózati feszültségeiről.
2. Húzza ki a tápkábelt a konnektorból, amikor nem használja a készüléket, de akkor is, ha csak egy rövid időre hagyja ott a vasa löt, és állítva tárolja. Tartsa távol a vasalót gyermekektől.
3. A vasaló használat közben magas hőmérsékletű lesz, soha ne érintse meg kézzel vagy ne helyezze gyűlékony anyagok közelébe a balesetek elkerülése érdekében.
4. **Figyelem:** Húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt vízzel tölténen fel a vasalót.
5. Soha ne merítse a vasalót vízbe vagy más folyadékba.
6. Ha a tápkábel megsérül, a további veszélyek elkerülése érdekében azt csak a gyártó, annak szakszervize, vagy
7. A vízben lévő ásványi anyagok vízkötet és lerakódásokat okozhatnak, ezért ajánlott desztillált vizet használni.
8. Ne használjon kémiaiag kezelt vizet.
9. A kifújt góz forró és veszélyes lehet. Soha ne irányítsa a gózt emberek felé.
10. A vasalót stabil felületen kell használni és tárolni.
11. Amikor a vasalót az állványára helyezi, győződjön meg róla, hogy az állvány felülete stabil.
12. Ne rángassa a tápkábelt és vigyázzon arra, hogy az ne érjen a forró felületekhez.
13. A vasalót nem szabad tovább használni, ha leesett, látható sérülések vannak rajta vagy szívárog.

MŰSZAKI ADATOK

Modell: Tesla IR600BGP

Funkciók: Száraz / Gőz / Permet / Gőzkilövellés / Függőleges Gőz / Öntisztítás / vízkőmentesítés / cseppmentesség / automatikus kikapcsolás

Névleges paraméterek: AC220-240V, 50-60Hz, 3000W

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTTI ÓVINTÉZKEDÉSEK

1. A vasaló talpa egy gyári védő olajréteggel van bevonva, ezért első bekapcsoláskor enyhén füstölhet. Ez rövid idő után megszűnik.
2. Első használat előtt távolítsa el minden matricát vagy védőfóliát a talpról. Tisztitsa meg a talpat egy puha ruhával.
3. Vigyázzon, hogy ne sérítse fel semmivel a vasalótalpat. Kerülje a érintkezést fém tárgyakkal.

Vízfeltöltés

Győződjön meg róla, hogy a vasaló ki van húzva és a termosztát tárcsa a MIN helyzetben van. Helyezze a vasalót függőleges helyzetbe, majd döntse előre körülbelül 45 fokban, és töltse fel a vizet a vízfeltöltő nyíláson keresztül a víztartály MAX jelzéséig.

Függőleges Gőz

A "Gőzkilövellés" funkció függőleges helyzetben is alkalmazható, ez hasznos lehet fügesztett ruhák, függönyök stb. gyűrűséinek eltávolítására.

Száraz Vasalás:

1. Állítsa a gőzsabályozót O pozícióba (= Nincs Gőz).
2. A különböző ruhák mosási címkeje szerint állítsa be a megfelelő vasalási hőmérsékletet a vasalás megkezdéséhez.

Gőz Vasalás:

1. Töltsé fel vizivel a vasalót a leírtak szerint.
2. Csatlakoztassa a készüléket egy konnektorhoz.
3. Állítsa a termosztátot "MAX" fokozatra, különben a talpon lévő lyukakból cseppeghet a víz.
4. A jelzőfény kialszik, amikor a hőmérséklet készen áll.
5. Állítsa be a kívánt gőzmennyiséget a szabályzó segítségével.



FIGYELEM!

Szintetikus szövetek, nejlon, szintetikus selyem és selyem nem használhatók gőzvasalóval, különben a felület károsodhat.

Gőzkilövellés

Ez a funkció jól működik a makacs ránkok és keményebb szöveget esetén. A "Gőzkilövellés" gomb megnyomásával intenzív gőz áramlik ki a talpból, ami nagyon hasznos lehet a makacs gyűrűdések eltávolításában. A funkció csak magas vasalási hőmérsékleten használható. Az optimális eredmény érdekében öt másodperces szünetet tartson a gombnyomások között. A víz szivárgásának elkerülése érdekében ne tartsa nyomva a gombot folyamatosan öt másodpercnél tovább. Legalább egy percert váron a bekapsolás és a funkció használata között.

Permetezési Módszerek

Bármilyen hőmérsékleten a permetező gomb többször megnyomásával a ruhadarabok benedvesíthetők. Győződjön meg róla, hogy elegendő víz van a víztartályban.

Öntisztító Funkció

Használja a funkciót két hetente egyszer. Ha a víz nagyon kemény az Ön területén (pl. amikor vízkődarabok esnek ki a talpból vasalás közben), az öntisztító funkciót gyakrabban kell használni. Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van húzva, állítsa a gőzsabályozót "O" pozícióba, töltse fel a víztartályt a MAX pozícióig, ne tegyen ecsetet vagy más vegyi anyagokat a víztartályba, állítsa be a maximális vasalási hőmérsékletet, dugja be a vasalót a fali aljzatba, húzza ki a vasalót, amikor a jelzőfény kialszik, tartsa a vasalót a mosogató fölött, nyomja meg és tartsa lenyomva az öntisztító gombot, és óvatosan rázsa meg a vasalót előre-hátra. Gőz és forró víz fog kijönni a talpból, a szennyeződések és vízkődarabok (ha vannak) kiürülnek. Engedje fel az öntisztító gombot, amint a tartályban lévő víz elfogyott. Ismételje meg az öntisztító folyamatot, ha a vasaló még minden sok szennyeződést tartalmaz. Az öntisztító folyamat után dugja be a készüléket a fali aljzatba és hagyja felmelegdni, hogy a talp megszabadjon, majd húzza ki a vasalót, amikor elérte a beállított vasalási hőmérsékletet, és finoman vasaljon át egy használt ruhadarabot, hogy eltávolítsa az esetleges vízfoltot a talpról. Hagyja lehűlni a vasalót, mielőtt eltárolná.

Anti-Drip (cseppmentesség)

1. Az anti-drip rendszert úgy tervezték, hogy megakadályozza a víz kiszivárgását a talpból, amikor a vasaló túl hideg.
2. Használat közben az anti-drip rendszer hangos kattanó hangot adhat ki, különösen felmelegedés vagy lehűlés közben. Ez teljesen normális és azt jelzi, hogy a rendszer megfelelően működik.

Beépített vízkőmentesítés

A beépített rendszer célja a vízkőképződés csökkentése, amely a gőzvasalás során történik. Ez meghosszabbítja a vasaló élettartamát. Azonban kérjük, vegye figyelembe, hogy a beépített patron nem állítja meg teljesen a vízkőképződés természetes folyamatát.

Automatikus Kikapcsolás

Ha a vasa lot nem mozgatja, akkor biztonsági okokból és az energia megtakarítása érdekében automatikusan kikapcsol. Általában a vasaló függőleges helyzetben 8 perc, vízszintes helyzetben 30 másodperc után kikapcsol. Van egy automatikus kikapcsolás jelzőfény a hátsó víztartályon amely használat közben pirosan világít, az automatikus kikapcsolás után viszont villogni kezd.

Hogyan működik a pumpa és az érintőérzékelő: Nyomja meg a pumpa gombot a készülék tetején, és a gomb világítani kezd. Ezután tartsa a vasalót a kezében úgy, hogy érintkezzen az érzékelővel, majd a gőz folyamatosan áramlani kezd. Amint elengedi az érzékelő területét, a gőz leáll. A gomb újból megnyomásával a funkció kikapcsol.

Szövet típus és termosztát gomb formája

Figyelem:		Jelzi, hogy a szövet nem vasalható
Címke utasításai	Szövet típusa	Termosztát gomb
	Nylon, Selyem	
	Gyapjú	
	Pamut Ágynemű	

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüpléket és hagyja lehűlni a vasalót.

1. Törölje le a talpat egy nedves ruhával és nem súroló hatású (folyékony) tisztítószerrel.
2. Ha a ruhák a talphoz tapadnak, használjon ecetes nedves ruhát a talp letörléséhez.
3. Soha ne használjon erős savat vagy lúgot a talp károsodásának elkerülése érdekében.
4. Ha a vízkő elzárja a góznélást, távolítsa el a vízkővet fogpiszkálóból; ne sértse fel a talp felületét.
5. Állítsa a vasalót a hátsó panelre és hagyja lehűlni, közben öntse ki a maradék vizet a tartályból, állítsa a gózsabályozót "O" helyzetbe.

Egyszerű Javítási Módszerek

Probléma	Lehetséges Okok	Megoldás
Nem elég forró vagy túl forró	Helytelen hőmérséklet beállítás, vagy a készülék áramtalanítva van.	Állítsa be helyesen a termosztát gombot és ellenőrizze, hogy a vasaló be van-e dugva.
Nincs góz vagy szivárgás tapasztalható	A termosztát gomb MIN állásban van	Állítsa be a termosztát gombot a szükséges helyzetbe.
Nincs gózkilövellés vagy nincs függőleges góz	A (függőleges) gózkilövellés funkciót túl gyakran használta rövid időn belül. A vasaló nem elég forró.	Folytassa a vasalást vízszintes helyzetben és várjon egy kicsit a (függőleges) gózkilövellés funkció újból használata előtt.
Szivárgó víz a talpból	A termosztát gomb nincs a góz tartományban.	Állítsa be a termosztát gombot a góz tartomány szerint.
	Nem elég forró a készülék.	Várja meg, hogy a készülék rendesen felmelegedjen.
	The water is over than max position	Pour out the remaining water
Kevés góz	Ellenőrizze, hogy a gózsabályozó a megfelelő helyen van-e.	Állítsa be a gózsabályozót a megfelelő helyre.
	A góznélás elzáródott.	Tisztítsa meg a nyílást desztillált vízzel.
	Túl kevés víz a víztartályban	Töltse fel vízzel a tartályt.
Nincs permetezés	Nincs elég nyomás vagy levegő a tartályban.	Nyomja meg kézzel a permetező fúvókát, majd nyomja meg többször folyamatosan a permetező gombot.

SPECIFIKÁCIÓK

Teljesítmény: 3000W

Feszültség: AC 220V - 240V~

Frekvencia: 50Hz-60Hz

Ártalmatlanítás



Ez a jelzés azt mutatja, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkel együtt kezelní az EU egész területén. Az ellenőrizetlen hulladékkezelésből eredő környezeti vagy egészségügyi károk megelőzése érdekében a terméket felelősségteljesen kell újrahasznosítani, hogy elősegítse az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását. A használt készülék visszaszolgáltatásához kérjük, használja a visszavételi és gyűjtési rendszereket, vagy lépjön kapcsolatba azzal a kiskereskedővel, ahol a terméket vásárolta, ők biztonságos újrahasznosítás céljából átveszik a terméket.

Само за домашна употреба.

Внимателно прочитајте ги упатствата за употреба пред употреба.

1. Апаратот е наменет за употреба од лица со расположлива способност, искуства и здрав разум. За оние лица на кои им недостига гаранција за безбедност, тие мора да бидат надгледувани од нивните чувари за да го користат апаратот. Децата треба да се надгледуваат за да се осигура дека не си играат со апаратот.
2. Пеглата не смее да се остава без надзор додека е приклучена на електричната мрежа
3. Пеглата мора да се користи и да се потпира на стабилна површина
4. Кога ја поставувате пеглата на нејзиниот држач, осигурајте се дека површината на која е поставена држачот е стабилна
5. Пеглата не смее да се користи ако е испуштена, ако има видливи знаци на оштетување или ако протекува.
6. Приликовот мора да се извади од штекерот пред резервоарот за вода да се наполни со вода (за пегли на пареа и пегли со средства за прскање вода)

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

1. Пред да го користите за прв пат, проверете дали ознаката на напонот на плочката со типот одговара на напонот во мрежата во вашиот дом.
2. Погрижете се да го исклучите апаратот од штекерот кога ја оставате пеглата дури и на кратко, и стојте ја пеглата на нејзиниот крај. Ве молиме оставете ја пеглата подалеку од допир на деца..
3. Пеглата ќе биде на висока температура кога се користи, никогаш не ја допирајте со рака или близку до запаливиот производ за да избегнете несреќа.
4. Внимание: исклучете го апаратот од штекерот пред да ја наполните пеглата со вода.
5. Никогаш не потопувајте ја пеглата во вода или друга течност.
6. Ве молиме испратете ја пеглата до нашиот специјален агент за поправка за поправка доколку има некакво оштетување на кабелот.
7. Таложење или минерал во водата ќе доведе до создавање на вага и блокирање на дупката за шевовите, затоа се препорачува да се користи дестилирана вода.
8. Не користете вода со хемиски ослабена бигор
9. Исфрлената пареа е топла и затоа е опасна. Никогаш не насочувајте ја пареата кон лукото.
10. Пеглата мора да се користи и да се потпира на стабилна површина
11. Кога ја поставувате пеглата на нејзиниот држач, проверете дали површината на која е поставена држачот е стабилна.
12. Не влечете и не носете со кабел, користете го кабелот како рагча, затворете ја вратата на кабелот или влечете го кабелот околу остри работи или агли, чувајте го кабелот подалеку од загреаните површини
13. Пеглата не се користи ако е испуштена, ако има видливи знаци на оштетување или ако протекува.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел: Tesla IR600BGP

Функции: Функција за сушење / пареа / прскање / пукање / вертикална пареа / самочистење / против калк / против капнување / функција за автоматско исклучување

Оценет параметар: AC220-240V, 50-60Hz, 3000W

ВНИМАНИЕ ПРИ ПРВАТА УПОТРЕБА

1. Пеглата е подмачкана и како резултат на тоа, пеглата може малку да зачади кога ќе се вклучи за прв пат. По кратко време, ова ќе престане.
2. Пред првата употреба, отстранете ја секоја налепница или заштитна фолија од ѓонот. Чистете ќонот со мека крпа.
3. Чувајте го ѓонот мазен: избегнувајте цврст контакт со метални предмети.

Полнење со вода:

Проверете дали пеглата е исклучена од струја и термостатот е во позиција MIN. Ставете го железото на потпирачот за петицата, навалете напред за приближно 45 агол и истурете вода во отворот за полнење вода до положбата MAX на резервоарот за вода..

Вертикална пареа

“Burst of Steam” може да се примени и кога ја држите пеглата во вертикална положба, ова е корисно за отстранување на наборите од закачената облека, завесите итн..

Суво пеглање

1. Поставете го избирачот на пареа на позиција O (=Без пареа)
2. Според етикетата за перење на различни алишта, поставете ја точната температура на пеглање за да започнете со пеглање.

Пеглање на пареа:

1. Наполнете вода во пеглата според методите за полнење вода.
2. Приклучете го апаратот во штекерот.
3. Ако го поставите само копчето на термостатот на позиција MAX според индикаторот за температура, ќе биде достапна пеглата на пареа, во спротивно може да истече вода од плочата.
4. Покажува дека температурата е подготвена додека не се изгасне показното светло.
5. Поставете го правилно избирачот на пареа, зголемете ја излезната пареа со туркање на селекторот за пареа назад и намалете ја излезната пареа напред.

ВНИМАНИЕ!

Синтетичката ткаенина, најлон, синтетичка свила и свила не можат да ја користат пеглата на пареа, во спротивно ќе го оштетат финишот на површината.

Излив на пареа

Оваа функција добро функционира за тешки брчки и тешки ткаенини. Со притискање на копчето „Burst of Steam”, се испушта интензивен излив на пареа од ѓонот, тоа може да биде многу корисно при отстранување на тврдоглавите набори. Снимањето на постројката за пареа може да се користи само при пеглање со висока температура на пеглање. За оптимален резултат, треба да има одмор од 5 секунди помеѓу притискањето на копчето за пареа. За да спречите истекување на вода од ѓонот, не го притискајте копчето за пареа непрекинато повеќе од 5 секунди. Исто така, оставете најмалку една минута интервал пред да ја примените оваа функција за излив на пареа.

Методи на прскање

На која било температура, со притискање на копчето за прскање неколку пати, алиштата може да се фрлат надолу. Проверете дали има доволно вода во резервоарот за вода..

Самочистење

Користете ја функцијата за самочистење еднаш на секои две недели. Ако водата во вашата област е многу тврда (т.е. кога снегулките излегуваат од ѓонот за време на пеглањето), функцијата за самочистење треба почесто да се користи.). Проверете дали апаратот е исклучен од струја, поставете го избирачот на пареа на позиција „O”, наполнете го резервоарот за вода во положба MAX, не ставајте оцет или други средства за работа во резервоарот за вода., изберете максимална температура на пеглање, ставете го приклучокот сидниот штекер, исклучете ја пеглата кога ќе се изгасне запалката за напојување, држете ја пеглата над мијалникот, притиснете и задржете копчето за самочистење и нежно протресете ја пеглата наваму-назад. Пареа и врела вода ќе излезат од плочата, нечистотиите и снегулките (доколку ги има), ќе се исфрлат. Отпуштете го копчето за самочистење штом ќе се потроши целата вода во резервоарот. Повторете го процесот на самочистење ако пеглата сè уште содржи многу нечистотии. По процесот на самочистење, ставете го приклучокот во сидниот штекер и оставете ја пеглата да се загреје за да се исуши ѓонот, исклучете ја пеглата од струја кога ќе ја достигне поставената температура за пеглање, нежно преместете ја врелата пегла преку парче искористена ткаенина. за да ги отстраните сите дамки од вода што можеби се формирале на ѓонот, оставете ја пеглата да се олади пред да ја складирате.

Против капење

1. Систем против капнување, кој е дизајниран да спречи истекување на вода од ѓонот кога пеглата е премногу ладна автоматски.
2. За време на употребата, системот против капнување може да еmitува силен звук на кликање, особено при загревање или додека се лади. Ова е сосема нормално и покажува дека системот функционира правилно.

Вграден систем за против бигор

Вградениот кертициј против бигор е дизајниран да го намали таложењето на бигор што се јавува при пеглање на пареа. Ова ќе го продолжи работниот век на вашата пегла. Сепак, имајте предвид дека кертицијот против бигор нема целосно да го запре природниот процес на таложење бигор..

Автоматско исклучување

Кога пеглата на пареа се одржува стабилна, за заштита на пеглата на пареа и заштеда на енергија, автоматски ќе го исключи напојувањето. Обично, пеглата се стабилизира со вертикалност во рок од 8 минути, а хоризонталната ракча, во рок од 30 секунди. На задниот резервоар за вода има светло за автоматско исклучување во црвена боја, пред автоматско исклучување се вклучува црвеното светло, а по автоматското исклучување свети црвеното светло..

Како функционира сензорот за пумпа и допир:

Притиснете го копчето на пумпата горе и копчето се претвора во светло. Потоа држете ја пеглата со раката допрете ја областа на сензорот одозгора, пареа ќе излегува постојано. И штом вашата рака ќе ја напушти областа на сензорот, пареата ќе престане да излегува. Ако го исключите копчето на пумпата, можете да го користите како суво желеzo.

Вид на ткаенина и копче на термостат Форма за бирање

Внимание:		значи дека овој напис не може да се пегла	
Инструкции на етикетата		Вид на ткаенина	Бирач на термостат
		Најлон Свила	
		Волна	
		Памук	
		Лен	

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Пред чистење, извадете го приклучокот од штекерот и оставете ја пеглата доволно да се излади.

1. Избришете го ғонот со влажна крпа и неабразивно (течно) средство за чистење.
2. Ако влакното е залепено за ғонот, користете влажна крпа со оцет за да го избришете ғонот.
3. Никогаш не користете силна киселина или алкали за да избегнете оштетување на ғонот.
4. Ако вагата ја блокира дупката за пареа, ве молиме отстранете ја вагата со чепкалка за заби; не ја оштетувајте површината на ғонот.
5. Ставете ја пеглата на нејзиниот крај и оставете ја доволно да се излади, а во меѓувреме истурете ја преостанатата вода од кутијата, поставете го копчето за пареа во положба „O“.

Едноставни методи за поправка

Проблем	Можни причини	Мерење
Нема доволно топлина или има премногу топлина	Неправилно ротирајте го термостатот или исклучете го	Поправете го тркалцето на термостатот во положбата и проверете дали пеглата е приклучена.
Нема пареа или истекување	Бирачот на термостатот е поставен на MIN	Поставете го тркалцето на термостатот на потребната положба.
Без излив на пареа или без вертикална пареа	Функцијата (вертикален) излив на пареа се користи премногу често во многу краток период. Железото не е доволно жешко.	Продолжете со пеглање во хоризонтална положба и почекајте малку пред повторно да ја користите функцијата (вертикално) излив на пареа
Истекување вода од плочата	Поставете го тркалцето на термостатот надвор од опсегот на пареа.	Поставете го тркалцето на термостатот според опсегот на пареа.
	Топлината сè уште не е доволна.	Отворете го копчето за пареа само откако ќе се исклучи показното светло.
	Водата е над максималната позиција	Истурете ја преостанатата вода
Мала пареа	Проверете дали изирачот на пареа е на соодветно место.	Поставете го изирачот на пареа на соодветната локација.
	Дупката за пареа е блокирана.	Исчистете ја дупката со дестилирана вода.
	Премалку вода во резервоарот за вода	Наполнете вода во кутијата
Без прскање	Нема доволно притисок или воздух внатре	Притиснете ја мазницата за прскање со рака и притиснете го копчето за прскање неколку пати континуирано.

ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Моќ: 3000W

Напон: AC 220V - 240V~

Фреквенција: 50Hz-60Hz

Правилно отстранување на овој производ:



Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се фрла со друг отпад од домаќинството низ ЕУ. За да спречите можна штета на животната средина или на човековото здравје од неконтролирано депонирање отпад, рециклирајте го одговорно за да промовирате одржлива повторна употреба на материјалните ресурси. За да го вратите користениот уред, користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте со продавачот каде што е купен производот, тој може да го земе овој производ за еколошки безбедно рециклирање.

Doar pentru uz casnic.

Citiți acest manual cu atenție înainte de prima utilizare.

1. Aparatul este destinat utilizării de către persoane cu capacitate de utilizare, experiență și discernământ. Pentru celealte persoane, acestea trebuie să fie supravegheate de către o persoană responsabilă când utilizează aparatul. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
2. Fierul de călcat nu trebuie lăsat nesupravegheat în timp ce este conectat la rețeaua de alimentare.
3. Fierul de călcat trebuie folosit și așezat pe o suprafață stabilă.

4. Când așezați fierul de călcat pe suportul său, asigurați-vă că suprafața pe care este așezat suportul este stabilă.
5. Fierul de călcat nu trebuie folosit dacă a căzut, dacă există semne vizibile de deteriorare sau are surgeri.
6. Ștecherul trebuie scos din priză înainte ca rezervorul de apă să fie umplut cu apă (pentru fiare de călcat cu abur și fiare de călcat încorporând mijloace pentru apă pulverizată).

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Before using for the first time, please check if the voltage rating on the type plate corresponds to the mains voltage in your home.
2. Make sure to unplug the appliance from the socket when leaving the iron even for a short while, and stand the iron on its end. Please leave the iron away from the touch of children..
3. The iron will be of high temperature when used, never touch it with hand or close to the flammable product in order to avoid the accident.
4. **Caution:** Unplug the appliance from the socket before filling the iron with water.
5. Never immerse the iron in water or other liquid.
6. Please send the iron to our special repair agent for repair if any damage on cord.

7. Deposit or Mineral in the water will lead to generate the scales and block the seam hole, therefore it is advisable to use distilled water.
8. Do not use chemically descaled water
9. The ejected steam is hot and therefore hazardous. Never direct the steam towards people.
10. The iron must be used and rested on a stable surface
11. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
12. Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on the cord, or pull cord around sharp edges or corners, Keep cord away from heated surfaces
13. The iron is not to be used if it has been dropped ,if there are visible signs of damage or if it is leaking

SPECIFICAȚII

Model: SL-2033 HP - Tesla IR600BGP

Functii: Uscat/Abur/Pulverizare/Abur vertical/Autocurătare/Anticalcar/Antipicurare și funcție de oprire automată

Parametrii nominali: AC220-240V, 50-60Hz, 3000W

MĂSURI DE SIGURANȚĂ LA PRIMA UTILIZARE

1. Fierul de călcat a fost uns și, ca urmare, poate scoate fum atunci când este pornit pentru prima dată. După un timp scurt, acest lucru va înceta.
2. Înainte de prima utilizare, îndepărtați orice autocolant sau folie de protecție de pe talpă. Curățați talpa cu o cărpă moale.
3. Păstrați talpa netedă: evitați contactul dur cu obiectele metalice.

Umplerea cu apă:

Asigurați-vă că fierul de călcat este scos din priză și că selectorul termostatului este în poziția MIN. Așezați fierul de călcat pe suport, încingeați înainte cu aproximativ 45 de unghi și turnați apă în orificiul de umplere cu apă în poziția MAX a rezervorului de apă.

Abur vertical

„Burst of Steam” poate fi folosit și atunci când țineți fierul de călcat în poziție verticală, acest lucru este util pentru îndepărțarea cutelor de pe hainele suspendate, perdele etc.

Călcare uscată

1. Setați selectorul de abur în poziția O (=Fără abur).
2. Conform etichetei de spălare a diferitelor haine, setați temperatură corectă de călcare pentru a începe călcarea.

Călcare cu abur

1. Umpleți fierul de călcat cu apă conform metodelor de umplere cu apă.
2. Conectați aparatul la priză.
3. Dacă setați butonul termostatului doar în poziția MAX conform indicatorului de temperatură, fierul de călcat cu abur va fi disponibil, altfel apa se poate scurge prin talpă.
4. Indică faptul că temperatura a fost gata până când indicatorul luminos se stinge.
5. Setați corect selectorul de abur, creșteți debitul de abur împingând selectorul de abur înapoi și micșorați debitul de abur înainte.

ATENȚIE!

Tesătura sintetică, nailonul, mătasea sintetică și mătasea nu pot folosi fierul de călcat cu abur, altfel va deteriora finisajul suprafeței.

Pulverizare abur

Această funcție funcționează bine pentru cute dure și țesături grele. Prin apăsarea butonului „Burst of Steam”, o explozie intensă de abur este emisă prin talpă, aceasta poate fi foarte utilă la îndepărțarea cutelor încăpătâname. Instalația de abur poate fi folosită numai în timpul călcării cu temperatură ridicată de călcare. Pentru un rezultat optim, ar trebui să existe 5 secunde de odihnă între apăsările butonului de abur. Pentru a preveni surgerile de apă din talpă, nu apăsați continuu butonul de abur mai mult de 5 secunde. De asemenea, lăsați un interval de cel puțin un minut înainte de a utiliza această funcție de explozie de abur.

Metode de pulverizare

La orice temperatură, apăsând butonul de pulverizare de câteva ori, rufelete pot fi umezite. Asigurați-vă că există suficientă apă în rezervorul de apă.

Auto-curățare

Utilizați funcția de autocurățare o dată la două săptămâni. Dacă apa din zona dumneavoastră este foarte dură (adică ies fulgi din talpă în timpul călcării), funcția de autocurățare ar trebui folosită mai des. Asigurați-vă că aparatul este deconectat, setați selectorul de abur în poziția „O”, umpleți rezervorul de apă în poziția MAX, nu puneti oțet sau alti agenți în rezervorul de apă, selectați temperatură maximă de călcat, puneti ștecherul priza de perete, deconectați fierul de călcat când s-a stins indicatorul de alimentare, țineți fierul de călcat deasupra chiuvetei, apăsați și mențineți apăsat butonul de autocurățare și scuturați ușor fierul de călcat înainte și înapoi. Din talpă vor ieși aburi și apă cloicotă, impuritățile și fulgii (dacă există), vor fi spălate. Eliberați butonul de autocurățare imediat ce toată apa din rezervor a fost epuizată. Repetați procesul de autocurățare dacă fierul de călcat conține încă multe impurități. După procesul de autocurățare, puneti ștecherul în priza de perete și lăsați fierul de călcat să se încălzească pentru a permite tălpii să se usuce, deconectați fierul de călcat când a atins temperatură de călcat setată, treceți fierul fierbinte ușor peste o bucată de cărpă uzată pentru a elibera orice pete de apă care s-ar fi putut forma pe talpă, lăsați fierul de călcat să se răcească înainte de a-l depozita.

Anticipare

1. Sistem antipicurare, care este conceput pentru a preveni surgerea apei din talpă atunci când fierul de călcat este prea rece.
2. În timpul utilizării, sistemul antipicurare poate emite un zgomot puternic, în special în timpul încălzirii sau în timpul răciri. Acest lucru este perfect normal și indică faptul că sistemul funcționează corect.

Sistem anticalcar

Cartușul anticalcar încorporat este conceput pentru a reduce acumularea de calcar care apare în timpul călcării cu abur. Acest lucru va prelungi durata de viață a fierului de călcat. Cu toate acestea, vă rugăm să rețineți că cartușul anticalcar nu va opri complet procesul natural de acumulare a calcarului.

Oprire automată

Când fierul de călcat cu abur este menținut stabil, pentru a proteja fierul de călcat cu abur și pentru a economisi energie, va opri automat alimentarea. De obicei, fierul de călcat să fie stabil cu verticalitate în 8 minute, iar pârghia orizontală, în 30 de secunde. Există un led de oprire automată pe rezervorul de apă din spate, de culoare roșie, înainte de oprirea automată, lumina roșie se aprinde, iar după oprirea automată, lumina roșie strălucește. Cum funcționează pompa și senzorul de atingere: apăsați butonul pompei de deasupra, iar butonul se aprinde. Apoi țineți fierul de călcat cu mâna atingând zona senzorului de deasupra, aburii vor ieși continuu. și odată ce mâna părăsește zona senzorului, aburul nu va mai ieși. Dacă opriți butonul pompei, puteți utiliza ca fier de călcat uscat.

Tip de textile și buton termostat

Atenție:		Indică că materialul nu se calcă
Instrucțiuni etichetă		Tip de textile
	Nylon Mătase	Buton termostat
	Lână	
	Bumbac In	

CURĂȚARE ȘI ÎNTRĂJINERE

Înainte de curățare, scoateți ștecherul din priză și lăsați fierul de călcat să se răcească suficient.

1. Ștergeți talpa cu o cârpă umedă și un produs de curățare neabraziv (lichid).
2. Dacă fibra este lipită de talpă, folosiți o cârpă umedă cu oțet pentru a șterge talpa.
3. Nu utilizați niciodată acid sau substanțe puternice pentru a evita deteriorarea tălpii.
4. Dacă calcarul blochează orificiul pentru abur, vă rugăm să îndepărtați calcarul cu o scobitoare; nu deteriorați suprafața tălpii.
5. Așezați fierul de călcat vertical și lăsați-l să se răcească suficient, iar între timp scurgeți apa rămasă din cutie, puneți butonul pentru abur în poziția „O”.

Metode de reparare simple

Problemă	Posibile motive	Măsurători
Căldură insuficientă sau căldură prea mare	Rotiți selectorul termostatului incorect sau deconectați.	Corectați cadrul termostatului în poziție și verificați dacă fierul de călcat este conectat.
Fără abur sau scurgeri	Selectorul termostatului a fost setat la MIN.	Setați selectorul termostatului la poziția dorită.
Fără pulverizare de abur sau abur vertical	Funcția de pulverizare (verticală) de abur a fost folosită prea des într-o perioadă foarte scurtă. Fierul de călcat nu este suficient de fierbinte.	Continuați să călați în poziție orizontală și așteptați puțin înainte de a utiliza din nou funcția de explozie (verticală) de abur.
Surgerea apei prin talpă	Setați selectorul termostatului în afara intervalului de abur.	Setați selectorul termostatului conform intervalului de abur.
	Căldura încă nu este suficientă.	Deschideți butonul de abur numai după ce indicatorul luminos se stinge
	Apa este peste poziția maximă.	Scurgeți apa rămasă.
Abur puțin	Verificați dacă selectorul de abur este în poziția corectă.	Setați selectorul de abur în locația potrivită.
	Orificiul pentru abur este blocat.	Curățați orificiul cu apă distilată.
	Prea puțină apă în rezervorul de apă.	Umpleți cu apă.
Fără pulverizare	Nu există suficientă presiune sau aer în interior.	Apăsați duza de pulverizare cu mâna și apăsați butonul de pulverizare de câteva ori continuu.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Putere: 3000W

Tensiune: AC 220V - 240V~

Frecvență: 50Hz-60Hz

Eliminarea corectă a acestui produs:



Acest maraj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde a fost achiziționat produsul, acesta poate prelua acest produs pentru reciclare în condiții de siguranță pentru mediu.

Samo za uporabo v gospodinjstvu.
Pred uporabo natančno preberite ta navodila.

- Naprava je namenjena za uporabo s strani oseb z zmogljivostjo odstranjevanja, izkušnjami in zdravo pametjo. Za osebe, ki nimajo zagotovil glede varnosti, morajo biti pri uporabi aparata pod nadzorom skrbnikov. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z aparatom.
- Likalnika ne smete pustiti brez nadzora, ko je priključen na napajalno omrežje

- Likalnik je treba uporabljati in postaviti na stabilno površino
- Ko likalnik postavljate na stojalo, poskrbite, da je površina, na kateri je stojalo, stabilna.
- Likalnika ne smete uporabljati, če je padel, če ima vidne znake poškodb ali če pušča.
- Preden se rezervoar za vodo napolniti z vodo, je treba vtič odstraniti iz vtičnice (za parne likalnike in likalnike s sistemom za pršenje vode).

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred prvo uporabo preverite, ali nazivna napetost na tipski ploščici ustreza omrežni napetosti v vašem domu.
- Če likalnik pustite v vtičnici tudi za kratek čas, poskrbite, da ga iztaknete iz vtičnice, in likalnik postavite na konec. Likalnik puščajte stran od dotika otrok.
- Likalnik bo imel ob uporabi visoko temperaturo, zato se ga nikoli ne dotikajte z roko ali v bližini vnetljivega izdelka, da bi se izognili nesreči.
- Pozor:** Preden likalnik napolnite z vodo, aparat izključite iz vtičnice.
- Nikoli ne potopite likalnika v vodo ali drugo tekočino.
- V primeru poškodb na kablu pošljite likalnik v popravilo našemu posebnemu serviserju.
- Usedline ali minerali v vodi povzročijo nastanek lusk in zamašijo luknjo šiva, zato je priporočljivo uporabljati

- destilirano vodo.
- Ne uporabljajte kemično očiščene vode
- Izbrizgana para je vroča in zato nevarna. Nikoli ne usmerjajte pare proti ljudem.
- Likalnik je treba uporabljati in postaviti na stabilno površino
- Ko likalnik postavljate na stojalo, se prepričajte, da je površina, na katero je postavljeno stojalo, stabilna.
- Ne vleci ali prenašaj za vrvice, ne uporabljaj vrvice kot ročaj, ne zapiraj vrat na vrvice, ne vleci vrvice okoli ostrih robov ali vogalov, ne pusti vrvice na ogrevanih površinah.
- Likalnika ne smete uporabljati, če je padel, če ima vidne znake poškodb ali če pušča.

SPECIFIKACIJE

Model: Tesla IR600BGP

Funkcije:suhu/parno/pršilo/izbruh/vertikalna para/samočistilno/proti kalkuliranju/proti kapljanju/funkcija samodejnega izklopa

Nazivni parameter: AC220-240V, 50-60Hz, 3000W

OPOZORILA PRI PRVI UPORABI

- Likalnik je bil podmazan, zato se lahko ob prvem vklopu rahlo kadi. Po kratkem času bo to prenehalo.
- Pred prvo uporabo odstranite vse nalepke ali zaščitno folijo s podstavne plošče. Ploščo za podplate očistite z mehko krpo.
- Vzdržujte gladkost podplate: izogibajte se trdemu stiku s kovinskimi predmeti.

Polnjenje z vodo

Prepričajte se, da je likalnik izklopljen iz električnega omrežja in da je kolesce termostata v položaju MIN. Likalnik postavite na podstavek za peto, nagnite naprej pod kotom približno 45 in v odprtino za polnjenje z vodo nalijte vodo do položaja MAX rezervoarja za vodo.

Navpična para

”Burst of Steam“ lahko uporabite tudi, ko likalnik držite v navpičnem položaju, kar je uporabno za odstranjevanje gub z visečih oblačil, zaves ipd.

Suhu likanje

- Nastavite izbirnik pare v položaj O (= Brez pare).
- Glede na etiketo za pranje različnih oblačil nastavite pravilno temperaturo likanja, da začnete z likanjem.

Likanje s paro:

- Napolnite likalnik z vodo v skladu z načinom polnjenja z vodo.
- Priklučite aparat v vtičnico.
- Če le nastavite gumb termostata v položaj MAX glede na indikator temperature, bo na voljo parni likalnik, v nasprotnem primeru lahko voda izteče iz podstavne plošče.
- To pomeni, da je temperatura pripravljena, dokler indikatorska lučka ne ugasne.
- Pravilno nastavite izbirnik pare, povečajte izhod pare tako, da izbirnik pare potisnete nazaj, in zmanjšajte izhod pare tako, da ga potisnete naprej.

OPOZORILO!

Sintetičnih tkanin, najlona, sintetične svile in svile ne smete uporabljati s parnim likalnikom, sicer se poškoduje zaključek površine.

Izbruh pare

Ta funkcija se dobro obnese pri težkih gubah in težkih tkaninah. S pritiskom na gumb ”Burst of Steam“ se iz podlage sproži intenziven izbruh pare, kar je lahko zelo koristno pri odstranjevanju trdovratnih gub. Funkcijo izbruga pare lahko uporabljate le med likanjem z visoko temperaturo likanja. Za optimalen rezultat je treba med pritiski na gumb za paro počivati 5 sekund. Da bi preprečili iztekanje vode iz podlage, ne pritiskajte gumba za paro neprekiniteno več kot 5 sekund. Pred uporabo te funkcije izbruga pare počakajte vsaj eno minuto.

Metode škropljenja

Pri kateri koli temperaturi lahko z nekajkratnim pritiskom na gumb za pršenje perilo navlažite. Prepričajte se, da je v posodi za vodo dovolj vode.

Samočiščenje

Funkcijo samočiščenja uporabite enkrat na dva tedna. Če je voda na vašem območju zelo trda (npr. ko med likanjem iz podlage izstopajo kosmiči), je treba funkcijo samočiščenja uporabljati pogosteje). Prepričajte se, da je aparat izključen iz električnega omrežja, nastavite izbirnik pare v položaj ”O“, napolnite rezervoar za vodo do položaja MAX, v rezervoar za vodo ne dajte kisa ali drugih sredstev za razkuževanje, izberite najvišjo temperaturo likanja, vstavite vtič v stensko vtičnico, odklopite likalnik, ko indikator moči ugasne, držite likalnik nad umivalnikom, pritisnite in držite gumb za samočiščenje ter nežno stresajte likalnik sem in tja. Par in vrela voda bosta izhajala iz podlage, nečistoče in kosmiči (če obstajajo) pa se bodo odplaknili. Spustite gumb za samočiščenje takoj, ko se porabi vsa voda v rezervoarju. Če je v likalniku še vedno veliko nečistoč, postopek samočiščenja ponovite. Po postopku samočiščenja vstavite vtič v stensko vtičnico in pustite, da se likalnik segreje, da se podplat posuši, odklopite likalnik, ko doseže nastavljenou temperaturo likanja, vroč likalnik nežno premaknite po kosu uporabljeni tkanini, da odstranite morebitne vodne madeže, ki so se pojavili na podplatu, pred shranjevanjem pa likalnik ohladite.

ANTI DRIP

- Sistem proti kapljjanju, ki je zasnovan tako, da samodejno preprečuje iztekanje vode iz podstavka, ko je likalnik prehladen.
- Med uporabo lahko sistem proti kapljjanju oddaja glasen zvok klikanja, zlasti med segrevanjem ali med ohlajanjem. To je povsem normalno in pomeni, da sistem deluje pravilno.

Vgrajen sistem proti vodnemu kamnu

Vgrajeni vložek proti vodnemu kamnu je zasnovan tako, da zmanjšuje nabiranje vodnega kamna, ki se pojavi med likanjem s paro. To bo podaljšalo življenjsko dobo vašega likalnika. Vendar upoštevajte, da kartuša proti vodnemu kamnu ne bo popolnoma ustavila naravnega procesa nastajanja vodnega kamna.

Avtomatski izklop

Ko je parni likalnik stabilen, se za zaščito parnega likalnika in varčevanje z energijo samodejno izklopi. Običajno je likalnik v navpičnem položaju v 8 minutah, v vodoravnem položaju pa v 30 sekundah. Na zadnjem rezervoarju za vodo je lučka samodejnega izklopa rdeča barve, pred samodejnim izklopopom se prižge rdeča lučka, po samodejnem izklopu pa svetli rdeča lučka.

Kako delujejo črpalka in senzor na dotik: Če pritisnete gumb črpalke na vrhu, se gumb prižge. Nato držite likalnik z roko in se dotaknite območja senzorja na vrhu, para bo neprekiniteno izhajala. Ko roka zapusti območje senzorja, para ne bo več izhajala. Če izklopite gumb za črpalko, lahko likalnik uporabljate kot suhi likalnik.

Vrsta tkanine in termostatski gumb Oblika številčnice

Previdnost:		Upoštevajte, da je na etiketi navedeno, da se ta izdelek ne sme likati	
Navodila na etiketi		Vrsta tkanine	Številka termostata
		Najlon Svila	MIN
		Volna	
		Bombaž	
		Lan	MAX

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem izvlecite vtič iz vtičnice in počakajte, da se likalnik dovolj ohladi.

1. Ploščo podstavka obrišite z vlažno krpo in neabrazivnim (tekočim) čistilom.
2. Če so vlakna prilepljena na podnožje, z vlažno krpo s kisom obrišite podnožje.
3. Nikoli ne uporabljajte močne kislino ali alkalije, da ne poškodujete podplate.
4. Če obloga blokira odprtino za paro, jo odstranite z zobotrebcem; ne poškodujte površine podplate.
5. Likalnik postavite na konec in pustite, da se dovolj ohladi, medtem pa izljite preostalo vodo iz škatle in nastavite gumb za paro v položaj "O".

Preproste metode popravil

Problem	Možni razlogi	Merjenje
Premalo topote ali preveč topote	Nepravilno vrtenje kolesca termostata ali odklopjen vtič	Napravite kolesce termostata v položaju in preverit, ali je likalnik priključen
Ni pare ali puščanje	Izbira termostata je bila nastavljena na MIN	Nastavite kolesce termostata v želeni položaj
Ni izbruha pare ali ni navpične pare	Funkcija (navpičnega) izbruha pare je bila uporabljena preporsto v zelo kratkem času. Likalnik ni dovolj vroč	Nadaljujte z likanjem v vodoravnem položaju in počakajte nekaj časa, preden ponovno uporabite funkcijo (navpičnega) izbruha pare.
Iztekanje vode iz podstavka	Natavite izbirnik termostata izven območja pare	Nastavite kolesce termostata v skladu z obsegom pare.
	Toplota še vedno ni zadostna.	Gumb za paro odprite šele, ko indikatorska lučka ugasne.
	Voda je presegla maksimalni položaj	Izljite preostalo vodo
Malo pare	Preverite, ali je izbirnik pare na ustreznom mestu.	Nastavite izbirnik pare na ustrezno mesto.
	Odprtina za paro je blokirana	Odprtino očistite z destilirano vodo
	Premalo vode v posodi za vodo	Napolnite posodo z vodo.
Ni pršenja	Vnotranjosti ni dovolj tlaka ali zraka	Z roko pritisnite pršilno šobo in večkrat neprekinjeno pritisnite gumb za pršenje.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Moč: 3000 W

Napetost: AC 220V - 240V~

Frekvenca: 50 Hz-60 Hz

Pravilno odstranjevanje tega izdelka:



Ta oznaka označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga odgovorno reciklirajte in tako spodbudite trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sisteme za vračanje in zbiranje ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili, saj lahko ta izdelek odpelje v okolju varno recikliranje.

Samo za domaćinstvo.

Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.

1. Aparat je namenjen osobama sa punim sposobnostima, iskustvom i zdravim razumom. Osobe koje nemaju garanciju u vezi sa sigurnošću, moraju biti pod nadzorom staratelja prilikom korišćenja aparata. Osigurati da se deca na igraju sa uređajem.
2. Pegla ne sme ostati bez nadzora dok je uključena u struju.
3. Pegla se mora koristiti i držati na stabilnoj površini.

4. Prilikom postavljanja pegle na stalak, osigurajte da je površina na kojoj je stalak postavljen stabilna.
5. Pegla se ne sme koristiti ako je pala, ako postoje vidljivi znaci oštećenja ili ako curi voda.
6. Pegla mora biti isključena iz struje u vreme punjenja vode u rezervoar (za pegle na paru i pegle koje uključuju sredstva za prskanje vode).

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

1. Pre prve upotrebe, proverite da li nazivni napon na natpisnoj pločici odgovara naponu u vašem domaćinstvu.
2. Obavezno isključite aparat iz utičnice ako ga ostavljate makar i na kratko, postavite peglu uspravno. Držite peglu van domaćašja dece.
3. Pegla se zagreva do visoke temperature kada se koristi, pa je nikada ne dodirujte rukom niti je držite blizu zapaljivih predmeta, kako biste izbegli nezgode.
4. **Oprez:** Isključite peglu iz utičnice pre nego što je napunite vodom.
5. Nikada ne uranjajte peglu u vodu ili druge tečnosti.
6. U slučaju oštećenja kabla, pošaljite peglu našem specijalizovanom serviseru na popravku.
7. Naslage ili minerali u vodi će dovesti do stvaranja kamenca i zapušiti otvore za paru, stoga je

- preporučljivo koristiti destilovanu vodu.
8. Nemojte koristiti hemijski omešanu vodu.
9. Izbačena para je vruća i stoga opasna. Nikada ne usmeravajte paru prema ljudima.
10. Pegla se mora koristiti i odlagati na stabilnoj površini.
11. Kada postavljate peglu na njen stalak, uverite se da je površina na kojoj se stalak nalazi stabilna.
12. Nemojte vući ili nositi peglu za kabl, koristiti kabl kao ručku, zatvarati vrata preko kabla ili povlačiti kabl oko oštih ivica ili uglova. Držite kabl dalje od zagrejanih površina.
13. Pegla se ne sme koristiti ako je pala, ako postoje vidljivi znaci oštećenja ili ako curi.

SPECIFIKACIJE

Model: Tesla IR600BGP

Funkcije: Suvo/para/prskanje/izbacivanje/vertikalna para/samočišćenje/protiv kamenca/protiv karanja/funkcija automatskog isključivanja

Nazivni parametar: AC220-240V, 50-60Hz, 3000W

OPREZ PRI PRVOJ UPOTREBI

1. Pegla je podmazana zbog čega može blago dimiti kada se prvi put uključi. Nakon kratkog vremena, to će prestati.
2. Pre prve upotrebe, uklonite sve nalepnice ili zaštitnu foliju sa ploče za peglanje. Očistite ploču za peglanje mekom krpom.
3. Održavajte ploču za peglanje glatkom: izbegavajte jak kontakt sa metalnim predmetima.

Punjene vode u peglu

Uverite se da je pugla isključena iz struje i da je termostat postavljen na MIN. Postavite peglu na njenu zadnju stranu, nagnite je napred pod uglom od otprilike 45 stepeni i sipajte vodu u otvor za punjenje vode do MAX pozicije u rezervoaru za vodu..

Vertikalna para

"Izbacivanje pare" se takođe može primeniti kada držite peglu u vertikalnom položaju, što je korisno za uklanjanje nabora sa odeće koja visi, zavesa itd.

Suvo peglanje

- Postavite selektor pare na položaj O (= Bez pare).
- Prema oznaci za pranje različite vrste odeće, postavite odgovarajuću temperaturu da biste započeli peglanje.

Peglanje na paru

- Sipajte vodu u peglu prema uputstvima za punjenje vode.
- Uključite aparat u utičnicu.
- Ako je termostat podešen na MAX položaj prema indikatoru temperature, pugla će biti spremna za upotrebu, inače voda može curiti sa ploče za peglanje.
- Kada se svetlo na indikatoru temperature ugasi, uređaj je spreman za peglanje.
- Pravilno postavite selektor pare. Povećajte izlaz pare gurajući selektor unazad i smanjite izlaz pare gurajući ga unapred.



Sintetički materijali, najlon, sintetička svila i svila ne smeju koristiti peglu na paru, inače će oštetiti završnu površinu.

Naglo izbacivanje pare

Ova funkcija pogodna je za tvrdokorne nabore i teške tkanine. Pritisnjem na dugme "izbacivanje pare", iz ploče za peglanje se emituje snažan mlaz pare, što može biti vrlo korisno pri uklanjanju upornih nabora. Funkcija izbacivanja pare može se koristiti samo pri visokoj temperaturi peglanja. Za optimalne rezultate, između pritiska na dugme za paru trebalo bi ostaviti barem 5 sekundi odmora. Da biste sprečili curenje vode iz ploče za peglanje, ne pritisnjajte dugme za paru neprekidno duže od 5 sekundi. Takođe, ostavite barem jedan minut između primene funkcije naglog izbacivanja pare.

Metode prskanja

Pritisnite dugme za prskanje nekoliko puta pri bilo kojoj temperaturi kako biste navlažili veš. Obezbedite da ima dovoljno vode u rezervoaru za vodu.

Funkcija samočišćenja

Koristite funkciju samočišćenja jednom u svake dve nedelje. Ako je voda u vašem području veoma tvrda (tj. kada se tokom peglanja pojave pahuljice iz ploče za peglanje), funkciju samočišćenja treba koristiti češće. Uverite se da je aparat isključen iz struje, postavite selektor pare na položaj "O", napunite rezervoar za vodu do MAX pozicije, nemojte stavljati sircé ili druge sredstva za čišćenje u rezervoar za vodu. Izaberite maksimalnu temperaturu peglanja, uključite utikač u utičnicu, isključite peglu kada indikatorsko svetlo nestane, držite peglu iznad sudopere, pritisnite i držite dugme za samočišćenje i blago protresite peglu napred-nazad. Para i ključala voda će izići iz donje ploče, ispiraće se nečistoće i pahuljice (ako postoje). Pustite dugme za samočišćenje čim se sva voda u rezervoaru potroši. Ponovite postupak samočišćenja ako pugla i dalje sadrži puno nečistoća. Nakon postupka samočišćenja, uključite utikač u utičnicu i pustite da se pegla zagreje kako bi se ploča za peglanje osušila. Isključite peglu kada dostigne podešenu temperaturu peglanja, nežno pomerajte vruću peglu preko komada stare tkanine da biste uklonili eventualne mrlje od vode sa ploče, pustite peglu da se ohladi pre nego što je odložite.

Funkcija protiv kapanja

- Sistem protiv kapanja dizajniran je da automatski spreči curenje vode sa grejne ploče kada je pegla previše hladna.
- Tokom upotrebe, sistem protiv kapanja može da emituje glasan zvuk kliktanja, posebno tokom zagrevanja ili hlađenja. Ovo je savsim normalno i ukazuje na to da sistem ispravno funkcioniše.

Ugrađeni sistem protiv kamenca

Ugrađeni sistem protiv kamenca dizajniran je da smanji nakupljanje kamenca koji se javlja tokom peglanja sa parom. Ovo će produžiti radni vek vaše pugle. Važno je napomenuti da ovaj sistem ipak neće u potpunosti zaustaviti prirodni proces nakupljanja kamenca.

Funkcija automatskog isključivanja

Kada je uređaj u stanju mirovanja, radi zaštite pegle i štednje energije, napajanje će se automatski isključiti. Ukoliko stoji uspravno, pugla će se isključiti u roku od 8 minuta, a ukoliko stoji horizontalno u roku od 30 sekundi. Na zadnjem rezervoaru za vodu nalazi se crveno svetlo za automatsko isključivanje, pre samog isključivanja crveno svetlo će upaliti, a nakon isključivanja, crveno svetlo će sijati.

Kako rade pumpa i senzor dodira: Pritisnjite dugme pumpe na vrhu, i dugme će se upaliti. Zatim držite peglu u ruci i dodignite senzorsko područje na vrhu. Para će neprekidno izlaziti. Kada pustite senzorsko područje, para će prestati da izlazi. Ako isključite dugme pumpe, možete koristiti uređaj sa suvo peglanje.

Tabela temperature i vrste materijala:

Pažnja:		Označava da tkanina nije za peglanje
Uputstva na etiketi.		Vrsta tkanine
		Najlon Svila
		Vuna
		Pamuk Posteljina
		Dugme termostata

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Pre čišćenja, izvadite utikač iz utičnice i ostavite da se pegla dovoljno ohladi.

1. Obrišite grejnu ploču pugle vlažnom krpom i neabrazivnim (tečnim) sredstvom za čišćenje.
2. Ako se vlakna zalepe za ploču, koristite vlažnu krpku sa sirćetom da ih obrišete.
3. Nikada ne koristite jake kiseline ili baze kako biste izbegli oštećenje grejne ploče.
4. Ako kamenac blokira otvor za paru, uklonite ga čačkalicom; pazite da ne oštetite površinu grejne ploče.
5. Stavite peglu uspravno i sačekajte da se dovoljno ohladi. Izlijte preostalu vodu iz rezervoara i postavite dugme za paru na poziciju "O".

Jednostavne metode popravke

Problem	Mogući uzrok	Šta preduzeti
Nedovoljno ili previše toplote	Nepravilno ste podešili termostat ili pegla nije uključena u struju.	Podestite dugme termostata na odgovarajuću poziciju i proverite da li je pegla uključena u struju.
Nepa pare ili curenje vode	Dugme termostata podešeno je na MIN	Postavite dugme termostata na željenu poziciju.
Nema iznenadnog mlaza pare ili nema vertikalne pare	Funkcija (vertikalnog) naglog izbacivanja pare korišćena je previše puta u vrlo kratkom periodu. Pegla nije dovoljno zagrejana.	Nastavite peglanje u horizontalnom položaju i sačekajte neko vreme pre nego što ponovo upotrebite funkciju (vertikalnog) iznenadnog izbacivanja pare.
Curenje vode iz grejne ploče	Dugme termostata postavljeno je van opsega pare.	Podesite termostat prema opsegu pare.
	Grejanje i dalje nije dovoljno.	Otvorajte dugme za paru tek nakon što se ugasi indikatorsko svetlo.
	Voda je preko maksimalne pozicije.	Ispraznjite preostalu vodu.
Malo pare	Proverite da li je dugme za izbor pare u pravilnom položaju.	Postavite dugme za izbor pare na odgovarajući položaj.
	Otvor za paru je blokiran.	Očistite otvor destilovanom vodom.
	Premalo vode u rezervoaru.	Sipajte vodu u rezervoar.
Nema prskanja	Nema dovoljno pritiska ili vazduha unutra.	Pritisnite mlaznicu za prskanje rukom i pritisnite dugme za prskanje nekoliko puta neprekidno.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Snaga: 3000W

Napon: AC 220V - 240V~

Frekvencija: 50Hz-60Hz

Pravilno odlaganje ovog proizvoda:



Ovaj znak ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU. Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odgovorno ga reciklirajte kako biste podstakli održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa. Za vraćanje korišćenog uređaja, koristite sisteme za povrat i sakupljanje ili kontaktirajte prodavca kod koga ste kupili proizvod, koji ga može preuzeti za bezbedno recikliranje u skladu sa pravilima zaštite životne sredine.

TESLA

tesla.info

